




SUN ROUTE
поймай солнце



Я НАКОПИЛ
ДОСТАТОЧНО СОЛНЦА,
ЧТОБЫ ХВАТИЛО
НА ВСЮ ЖИЗНЬ

Ян Райнис



**Маршруты по Шяуляйскому, Йонишкисскому
и Елгавскому краям**

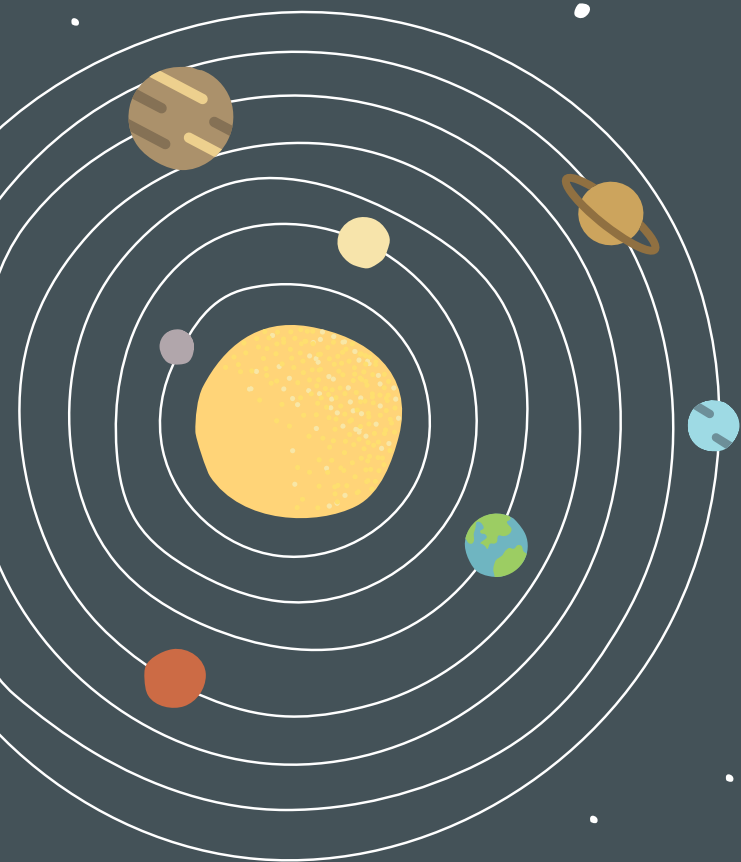
**ПОЙМАЙ СОЛНЦЕ И ПОДЕЛИСЬ ЭТИМ
В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ С ХЭШТЕГОМ**

**#Interreg #saulescels #sunroute #sauleskelias
#catchthesun #nokersauli #pagautisaule**



Interreg
Latvija-Lietuva
European Regional Development Fund





Солнце — самая близкая к Земле звезда. Даже на расстоянии 150 миллионов километров (93 миллиона миль) гравитационное притяжение звезды удерживает ее на орбите. Оно излучает свет и тепло, или солнечную энергию, что делает возможным существование жизни на Земле.

Солнечная энергия существует столько же, сколько и Солнце — около 5 миллиардов лет. Хотя люди существуют не так давно,

они используют солнечную энергию различными способами на протяжении тысячелетий.

Растениям для роста необходим солнечный свет. Животным, в том числе и людям, необходимы растения для питания и для кислорода, который они производят. Без тепла от Солнца Земля замерзла бы. Не было бы ветров, океанских течений или облаков для транспортировки воды.



Представляем вам эту брошюру с тщательно подобранными маршрутами для взрослых, семей с детьми и детских групп. Все туры составлены таким образом, что вы можете начать тур с любой достопримечательности, и вы вернетесь к одному и тому же месту — это упрощает планирование вашего путешествия, и мы надеемся, что вам это больше всего понравится!

Солнце очень важно в литовской и латышской мифологии, традициях и многие места, которые вы посетите в наших турах, связаны с солнцем или солнечными символами. Предлагаем вам увлекательное путешествие!

SUN ROUTE

BECHA



ПАСХА

Христианский праздник Пасхи в Латвии отмечается как Lieldienas и Šv. Velykos в Литве. Знаете ли вы, что многие языческие элементы празднования Пасхи стали традицией. До прихода христианства Пасха была праздником весеннего равноденствия, праздновавшим победу света над тьмой.

Качание на качелях и связанные с яйцами поверья, такие как роспись яиц, битьё яиц, являются обязательной традицией на праздник Пасхи. Съедая яйцо, люди наблюдали, как отделяется яичная скорлупа – если она хорошо отделялась, значит, лен будет хорошо расти; если же скорлупа отделялась плохо, то это означало плохой урожай льна.

Яйца также связаны со многими другими убеждениями:

- Кто украдет пасхальное яйцо - останется голым, как яйцо!
- Кто на Пасху яйца без соли ест, тот все лето врать будет!
- Если девушка на Пасху дарит парню 2 яйца, это означает - ты мне не нравишься; если 3 - лучше, чем ничего; если 4 - ты мне не нравишься, но раз ты богат, то я буду с тобой; если 5 - я тебя давно жду, приди, возьми меня в жены!



Другие пасхальные поверья:

- Чтобы было много денег, нужно до восхода солнца идти в сарай крошки собирать.
- На Пасху ложись на росу, чтобы весь год быть здоровым.
- На Пасху нужно много качаться - чтобы весь год не проспать!

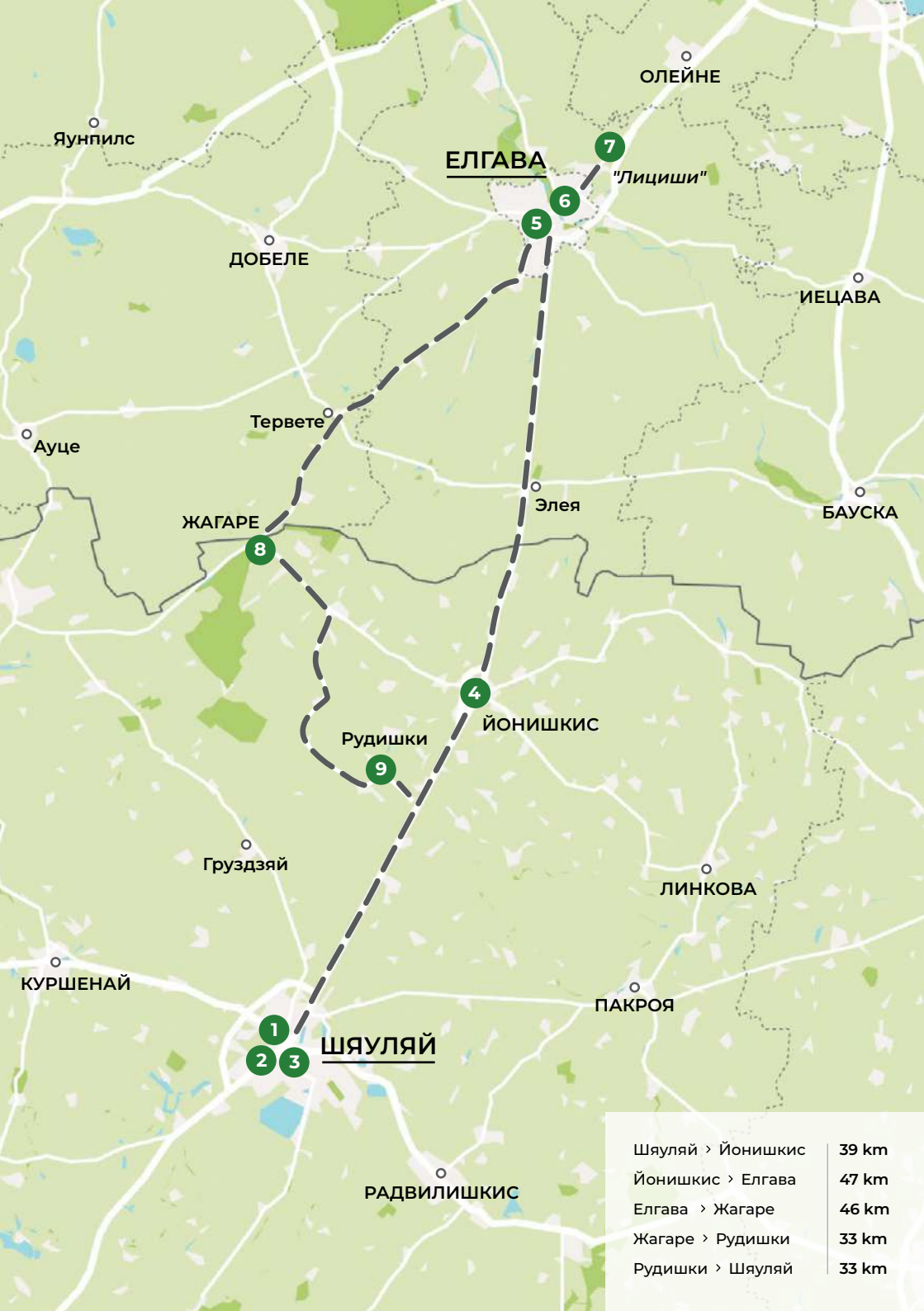


ТУР ДЛЯ ДЕТЕЙ

Весна — идеальное время для детей, чтобы познакомиться с традициями Балтийского региона, с красочными и игривыми мероприятиями, которые оставят незабываемые воспоминания. Посещение музея шоколада “Рута” - это возможность побаловать свои вкусовые рецепторы, место, где дети могут узнать об истории шоколада и попробовать вкусные угощения. Встреча с очаровательными козлятами на ферме и дегустация сыра местного производства — это уникальный опыт, а изучение Колеса Времени из зеркал принесет в день немного волшебства. С теплым солнцем и свежим весенним воздухом этот тур обязательно станет веселым и познавательным приключением для детей всех возрастов.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ШЯУЛЯЙСКИЙ БУЛЬВАР**
Улица Вильняус, Шяуляй
- 2. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР “ПУТЬ БАЛТОВ”**
Улица Вильняус 213, Шяуляй
- 3. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”**
Улица Тилжес 133, Шяуляй
- 4. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис
- 5. КВАРТАЛ УЛИЦ ВЕКПИЛШЕТА (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68 и Лиела улица 29, Елгава
- 6. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ И ВЫСТАВКА**
Улица Академии 1, Елгава
- 7. “ФЕРМА КОЗОЧЕК “ЛИЦИШИ”**
“Лициши”, Ченуская в., Елгавский край
- 8. ЖАГАРЕ “ДОМ ГОРШКОВ”**
Улица П. Цвиркос 31, Жагаре
- 9. КЛУБ МИНИ-ГОЛЬФА “ГРОВОВАЯ ДОЛИНА”**
Улица Сэнодзи. 32, Рудишкой, Йонишкский район



Šяуляй > Йонишкис	39 km
Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Рудишки	33 km
Рудишки > Шяуляй	33 km



ОДНОДНЕВНЫЙ

СЕМЕЙНЫЙ ТУР

Весна — это сезон пробуждения и красок, что делает его прекрасным временем для семей с детьми, чтобы отправиться в веселый тур. Создание вкуснейших карамельных конфет в специальной мастерской — это приятное и запоминающееся занятие, а посещение лосиной фермы — уникальная возможность познакомиться с природой. Участие в мастер-классе по изготовлению пасхальных яиц и знакомство с природой добавляет нотку ностальгии, греясь под теплым солнцем и цветущей весной. Этот тур обязательно понравится и детям, и родителям, оставив заветные воспоминания на долгие годы.

Места, которые стоит посетить:

1. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ И ВЫСТАВКА

Улица Академии 1, Елгава

2. КОНФЕТНАЯ МАСТЕРСКАЯ

Улица Рупниецибас 1А, Елгава

3. КОЛЛЕКЦИЯ РЕТРО МОТОЦИКЛОВ В МЕСТЕ ПРИКЛЮЧЕНИЙ И ВДОХНОВЕНИЯ "NĀKOTNES PARKS"

Глудская в., Елгавский край

4. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

Улица Малуно 1, Жагаре

5. ЖАЛЮКЯЙСКАЯ УСАДЬБА-МУЗЕЙ МЕЛЬНИКА, (МАСТЕРСКАЯ ПАСХАЛЬНОГО ЯЙЦА)

Улица Архитектора 73, Шяуляй

6. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА "РУТА"

Улица Тилжес 133, Шяуляй

7. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА "ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА"

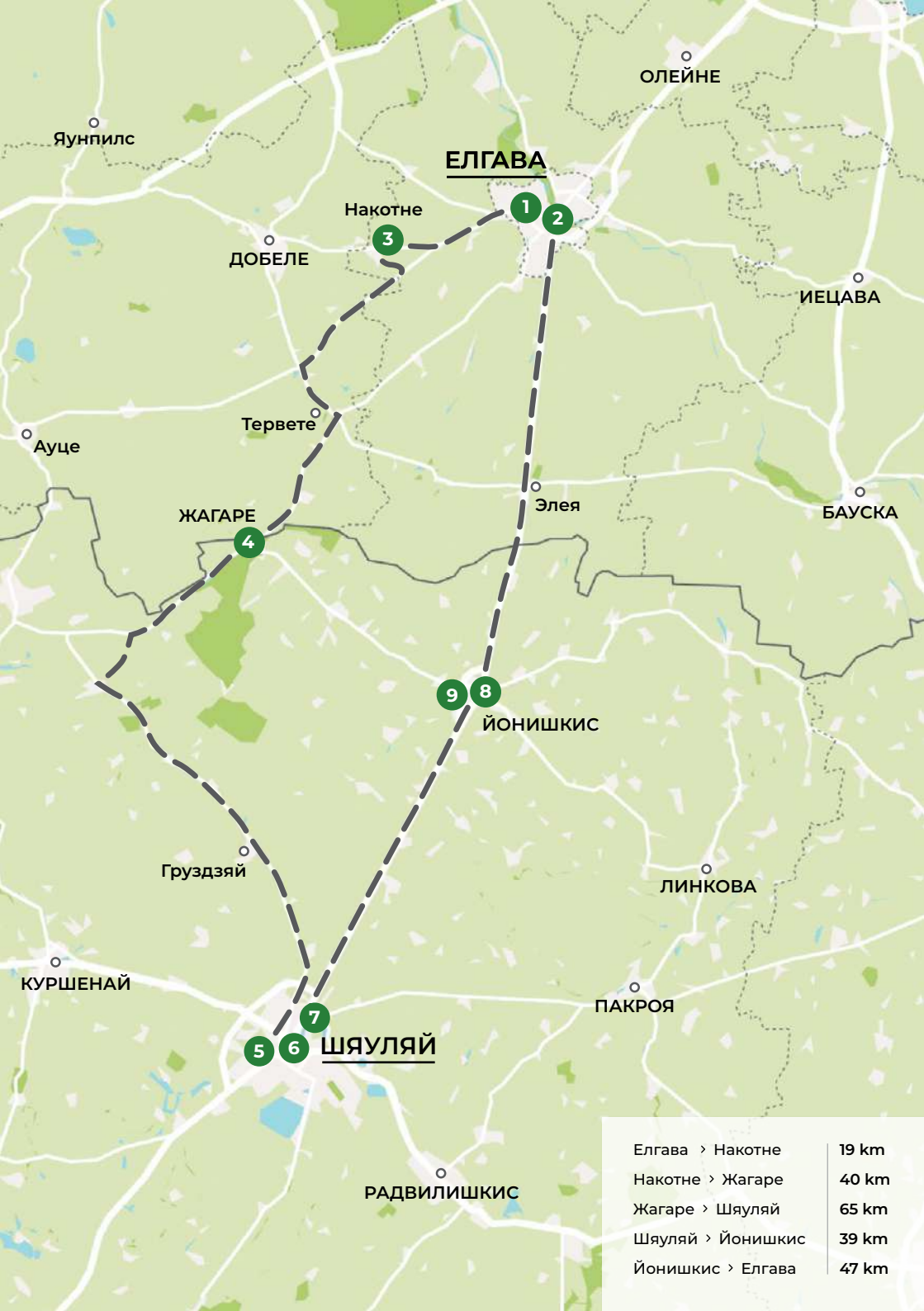
Перекресток улиц Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй

8. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА

Улица Ливонийос 3, Йонишкис

9. ЛОСИНАЯ ФЕРМА "АУДРУВИС"

Улица Садовая 1, Зинюнай, Йонишкский район



ЕЛГАВА

Накотне

ДОБЕЛЕ

Тервете

ЖАГАРЕ

Груздзяй

ШЯУЛЯЙ

ЙОНИШКИС

ОЛЕЙНЕ

ИЕЦАВА

БАУСКА

ЛИНКОВА

ПАКРОЯ

РАДВИЛИШКИС

Елгава > Накотне	19 km
Накотне > Жагаре	40 km
Жагаре > Шяуляй	65 km
Шяуляй > Йонишкис	39 km
Йонишкис > Елгава	47 km

Медовый пирог

Ингредиенты:

2,5 стакана пшеничной муки

3 яйца

1 стакан кислого молока

1 чашка сахара

3 ложки жидкого меда

1 чайная ложка соды

специи (корица, гвоздика,
мускатный орех, перец,
кардамон)

1. Из всех продуктов замесить тесто более густое, чем на блины. Выложить в форму для кекса и выпекать в духовке при 160°C 50–60 мин.

2. Готовность теста можно проверить, проткнув его деревянной шпажкой – если тесто к ней не прилипает, медовый пирог готов.



Ромуле Влада Грамаляускене, деревня Малденю, Йонишкский район



ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ ЛИТВЫ

11 марта знаменует собой распад Советского Союза. День восстановления независимости Литвы — национальный праздник Литвы, отмечаемый в ознаменование Акта о восстановлении Литовского государства, подписанного Учредительным собранием в 1990 году. Это один из трех основных национальных праздников Литвы, наряду с Днем восстановления литовской государственности 16 февраля и Днем государственности 6 июля.



ОДНОДНЕВНЫЙ ТУР

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Однодневная поездка в Йонишкис, Шяуляй и Елгаву весной — отличный способ провести время с друзьями или любимым человеком. Окружение наполнено цветом и энергией, цветущими цветами и теплым солнцем, наполняющим воздух беззаботной атмосферой. Особой изюминкой является цветущий яблоневый сад в месте приключений и вдохновения “Nākotnes parks”, который сделает этот день романтичным и незабываемым.

Места, которые стоит посетить:

1. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА

Улица Ливонийос 3, Йонишкис

2. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

Городская площадь Йонишкис

3. ЕЛГАВСКИЙ ДВОРЕЦ И ГРОБНИЦЫ КУРЛЯНДСКИХ ГЕРЦОГОВ - РУНДАЛЬСКИЙ ДВОРЕЦ ВЫСТАВКА-МУЗЕЙ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЦЕ

Улица Лиела 2, Елгава

4. МЕСТО ПРИКЛЮЧЕНИЙ И ВДОХНОВЕНИЯ “NĀKOTNE PARK” - ЯБЛОНЕВЫЕ ДЕРЕВЬЯ В ЦВЕТУ

Глудская в., Елгавский край

5. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

Улица Малуно 1, Жагаре

6. ДЕГУСТАЦИОННЫЙ ТУР “СОЛНЕЧНЫЙ МИДУС”

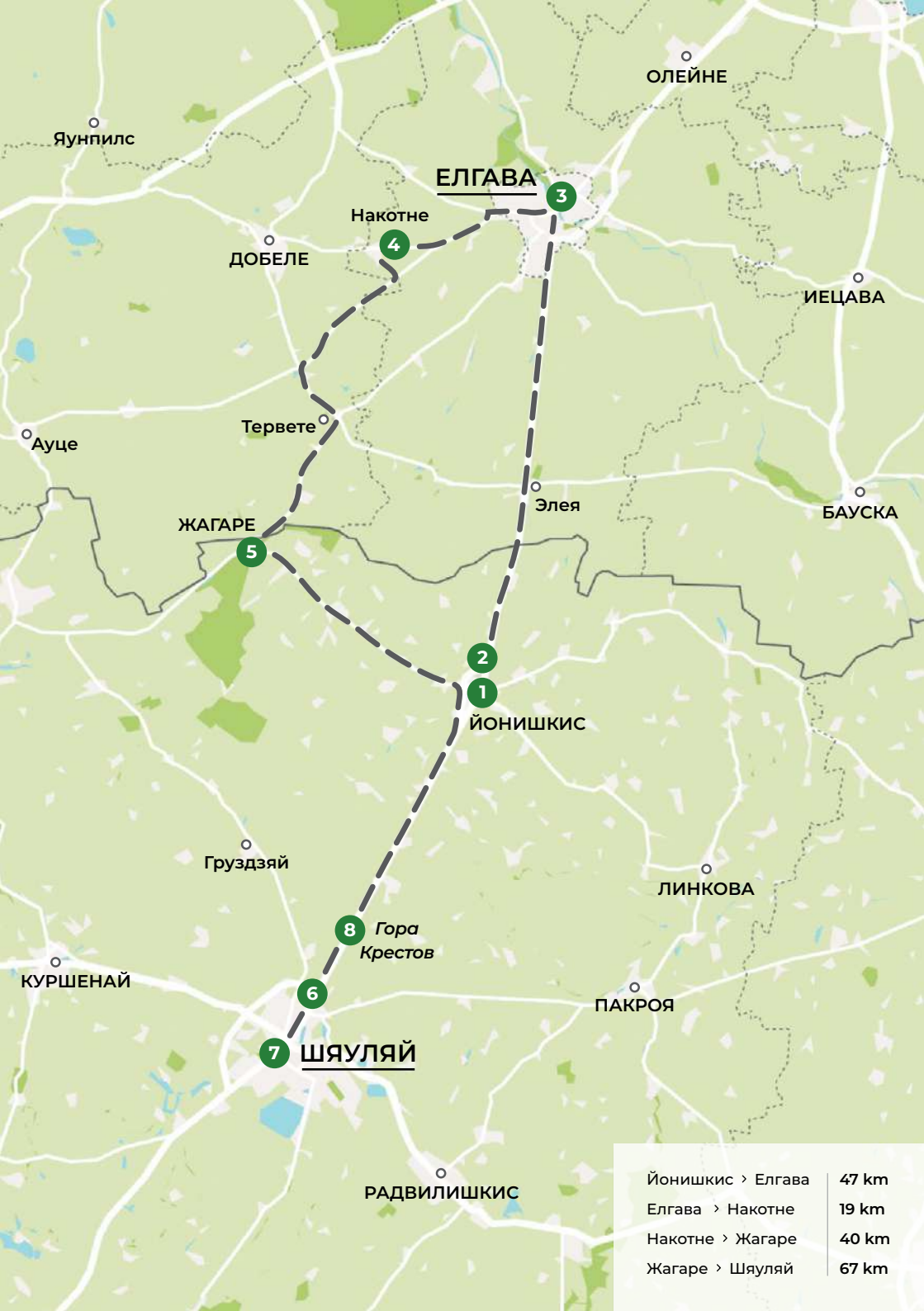
Улица Шведес 53, Гинкунай

7. БОТАНИЧЕСКИЙ САД

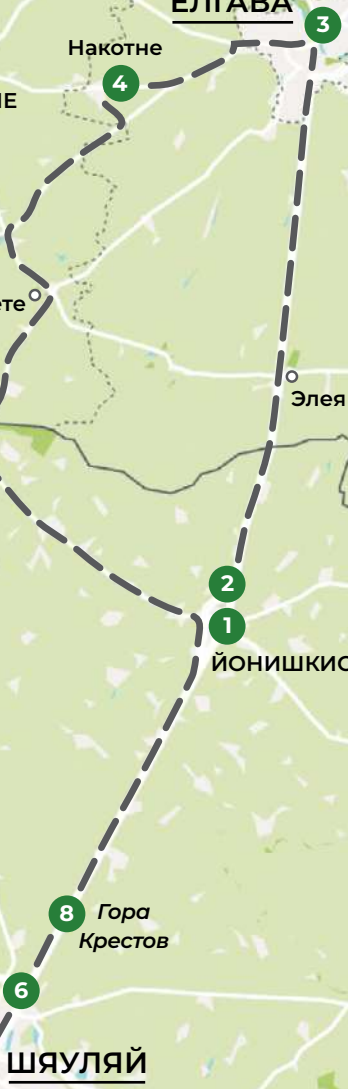
Улица Пайтайчу 4, Шяуляй

8. ГОРА КРЕСТОВ

Юргайчай, Мяшкуйчайское старство, Шяуляйский район



ЕЛГАВА



ОЛЕЙНЕ

Яунпилс

ДОБЕЛЕ

ИЕЦАВА

Тервете

ЖАГАРЕ

Эля

БАУСКА

Груздзай

ЛИНКОВА

Гора Крестов

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Накотне	19 km
Накотне > Жагаре	40 km
Жагаре > Шяуляй	67 km

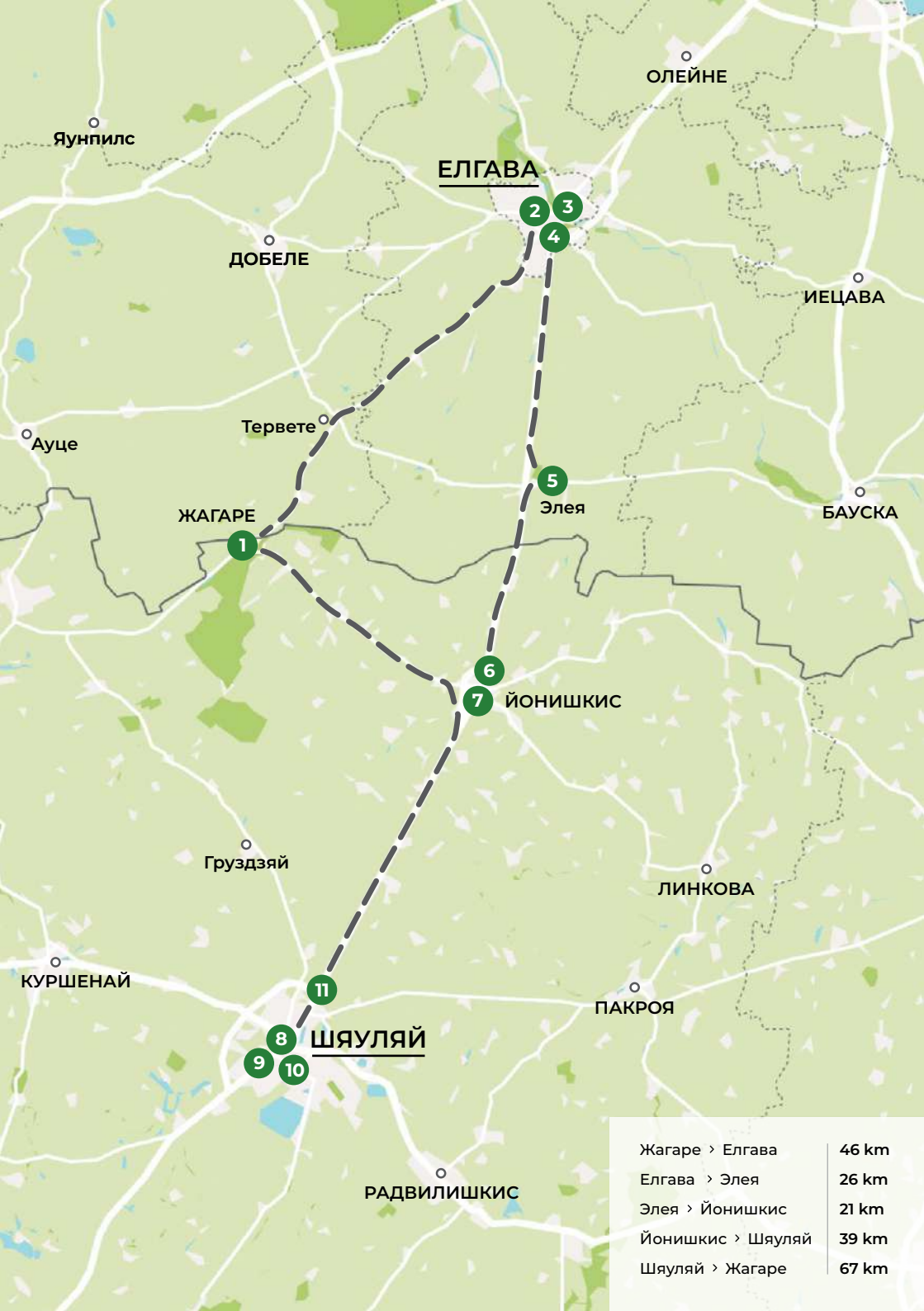


ДВУХДНЕВНЫЙ ТУР

Испытайте вдохновляющий весенний отдых с нашим двухдневным туром, исследуя историю индустриализации и экономического рассвета Латвии и Литвы, любуясь одной из старейших пожарных машин латвийского производства в экспозиции Пожарного музея или вдохновляясь уникальным бизнесменом Хаймасом Френкелисом в Шяуляе, чья семья изобрела водонепроницаемую подошву для обуви, и насладитесь вкусными местными блюдами, такими как запеченная в духовке свинина с карамелизированной квашеной капустой и десертом “Поцелуй Шарлотты” из яичного творожного крема, освеженного фруктово-ягодным соусом, все время наслаждаясь прекрасной весенней атмосферой и пробуждением природы. Присоединяйтесь к нам в этом культурном путешествии и создайте незабываемые впечатления.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ**
Улица Малуно 1, Жагаре
- 2. КВАРТАЛ УЛИЦЫ ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68 и Лиела улица 29, Елгава
- 3. ЭКСПОЗИЦИЯ ПОЖАРНОГО МУЗЕЯ**
Улица Добелес 16, Елгава
- 4. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ**
Улица Академии 1, Елгава
- 5. ЭЛЕЙСКИЙ ПОМЕСТНЫЙ ПАРК И ЧАЙНЫЙ ДОМИК**
Элеяс в., Елгавский край
- 6. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис
- 7. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА**
Улица Ливонийос 3, Йонишкис
- 8. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА “ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА”**
Перекресток улиц Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй
- 9. ВИЛЛА-МУЗЕЙ ХАЙМАСА ФРЕНКЕЛИСА**
Улица Вильняус 74, Шяуляй
- 10. МУЗЕЙ ВЕЛОСИПЕДОВ**
Улица Вильняус 139, Шяуляй
- 11. ДЕГУСТАЦИОННЫЙ ТУР “СОЛНЕЧНЫЙ МИДУС”**
Улица Шведес 53, Гинкунай





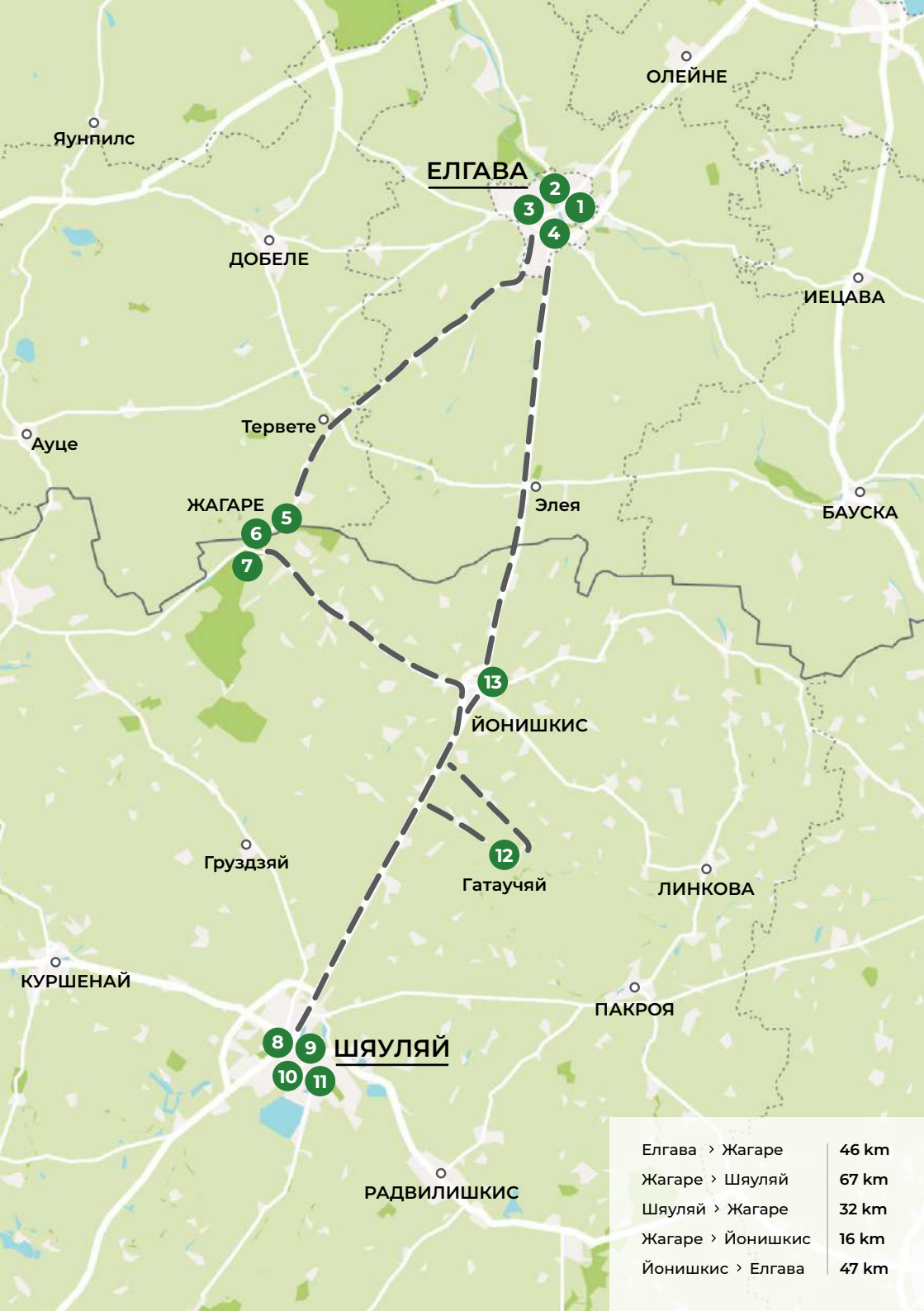
ТРЕХДНЕВНЫЙ ТУР

Весна — это сезон возрождения, и что может быть лучше, чем встречать весну вместе с нашим трехдневным весенним туром? Полюбуйтесь потрясающими солнечными часами во время восхода солнца и исследуйте очаровательные природные тропы через луга. Полюбуйтесь захватывающими дух видами с башни для наблюдения за птицами и познакомьтесь с дикими лошадьми в их естественной среде обитания. Попробуйте традиционную еду, и насладитесь сладким шоколадом, участвуя в нашем мастер-классе по изготовлению карамели, где вы сможете приготовить конфеты, отражающие солнечное время года.

Вдыхая свежий воздух и чувствуя тепло солнца, ощутите волшебство весеннего пробуждения и погрузитесь в историю и вкусы региона. Пусть прекрасные метафоры природы окружают и вдохновляют вас в этом незабываемом путешествии. Присоединяйтесь к нам в этом уникальном приключении и создайте воспоминания, которые останутся с вами на всю жизнь.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ОСТРОВ ПАСТА**
Остров Паста, Елгава
- 2. ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ**
Остров Пилс, Елгава
- 3. КВАРТАЛ УЛИЦЫ ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68, Елгава
- 4. КОНФЕТНАЯ МАСТЕРСКАЯ**
Рупниецибас улица 1А, Елгава
- 5. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ**
Городская площадь Жагаре
- 6. «КУКОЛЬНЫЙ ДОМ», МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ КУКОЛ**
Улица Вильняус 6, Жагаре
- 7. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕК**
Улица Малуно 1, Жагаре
- 8. ДОМ-МУЗЕЙ ВЕНЦЛАУСКИХ**
Улица Витовта 89, Шяуляй
- 9. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА «РУТА»**
Улица Тилжес 133, Шяуляй
- 10. МУЗЕЙ КОШЕК ВАНДЫ КАВАЛЯУСКЕНЕ**
Улица Зувининкай 18, Шяуляй
- 11. АПТЕКА «ВАЛЕРИЙОНАС»**
Улица Вильняус 173, Шяуляй
- 12. КЕМПИНГ «СОЛНЕЧНЫЕ НОЧИ»**
Улица Рижская 12А, Гатаучай, Йонишский район
- 13. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис



Елгава › Жагаре	46 km
Жагаре › Шяуляй	67 km
Шяуляй › Жагаре	32 km
Жагаре › Йонишкис	16 km
Йонишкис › Елгава	47 km





Пасхальный буберт

Ингредиенты:

4 чайные ложки
белого сахара

4 яйца

4 чайные ложки муки

1 чайная ложка
ванильного экстракта

500 мл молока

Для ягодного соуса:

500 г малины,
клубники или ежевики
2 чайные ложки сахара

1. Отделить яичные желтки от белков. Взбить яичные белки до образования мягкой стойкой пены.

Желтки смешать с сахаром и ванильным экстрактом.

2. Муку смешать со 100 мл молока. Нагреть остальное молоко в средней кастрюле на медленном огне. Как только молоко закипит, добавить мучную смесь и хорошо перемешать с молоком.

Будьте осторожны, так как молоко может быстро

выкипеть или сгореть. Постоянно помешивая, добавить желтковую смесь. Затем ввести взбитые белки. Нагреть еще 1-2 минуты. Снять с огня.

3. Для приготовления ягодного соуса взбить ягоды в блендере с 1-2 столовыми ложками сахара.

4. Для подачи положить 4-5 столовых ложек буберта в десертные тарелки и полить соусом.

SUN ROUTE

ЛЕТО



ЯНИ (JĀŅI)

Яни (Jāņi) — это ежегодный праздник, посвященный летнему солнцестоянию. На Яни, люди едут из города в деревню, чтобы собраться и поесть, выпить, спеть и отпраздновать солнцестояние, соблюдая древние народные традиции, связанные с обновлением и плодородием.

Во время Яни, собирают ветки рябины, дуба, липы и березы и развешивают для украшения домов, амбаров и зернохранилищ, а также привязывают к воротам, дверям и автомобилям. Чертополох и крапиву вешают для отпугивания злых духов и ведьм. Из цветов, трав и дубовых листьев плетут круглые венки и носят на голове. Для изготовления мужских и женских венков используются разные виды растений. Женщины и девушки носят венки из цветов, трав и целебных растений. Считается, что венки, сплетенные из двадцати семи цветов и трав, предотвращают бедствия и болезни и отпугивают врагов. Мужчины и мальчики носят венки из дубовых листьев, символизирующих физическую силу дуба. Наряду с сыром Яни и кострами, венки также являются символами солнца. Во время Яни костры зажигаются и горят с заката до следующего утра. Эта практика отражает веру в то, что

свет от костров будет передаваться в следующий солнечный год. Пение песен Лиго (Līgo) или песен Яни связано с поощрением плодородия, обретением удачи и предотвращением бедствий. Пение песен Лиго в ночь на Яни начинается после обеда и продолжается всю ночь до восхода солнца, либо во время прыжков через Огонь Яни, либо при переходе от дома к дому. В День Яни люди пьют пиво и едят сыр, веря, что это будет способствовать росту ячменя и производству коровьего молока следующим летом. Поющих гостей из соседних домов угощают сыром и пивом. Считалось, что тот, кто найдет цветок папоротника, обретет богатство и счастье и узнает тайны прошлого и будущего. Тот, кто приобретет цветок папоротника, будет счастлив, потому что он может воплотить в жизнь все, что он хочет. Цветку мешают злые духи и достать его может только смелый человек.

В ночь Яни прыгните восемь раз на ручку метлы, вокруг восьмерки, которая рисуется на земле. В это время не разговаривайте и не смейтесь. Как только вы это сделаете, прыгайте верхом на древке метлы к ближайшему участку папоротника, но только самостоятельно, тогда вы увидите распускающийся цветок папоротника.



ТУР ДЛЯ ДЕТЕЙ

Дети, приготовьтесь к однодневному приключению, посвященному великолепию лета! Испытайте острые ощущения в катания на пиратском корабле и узнайте об увлекательных балтийских традициях в интерактивных музеях. Посмотрите, как делается шоколад, и попробуйте его сладкий вкус, проведите некоторое время в мастерской по изготовлению чучел, которая пробудит ваше творчество и воображение.

Когда жаркое летнее солнце бросает свои теплые и нежные лучи, наслаждайтесь радостью долгих солнечных часов и наслаждайтесь энергией и энтузиазмом сезона. Присоединяйтесь к нам в этом захватывающем путешествии, которое обещает увлечь и оставить солнечные воспоминания. Пусть солнце сияет на вашем лице, и волшебство лета будет сопровождать вас в этом незабываемом путешествии.

Места, которые стоит посетить:

1. ШЯУЛЯЙСКИЙ БУЛЬВАР

Улица Вильняус, Шяуляй

2. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР “ПУТЬ БАЛТОВ”

Улица Вильняус 213, Шяуляй

3. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”

Улица Тилжес 133, Шяуляй

4. ПОСЕЩЕНИЕ СТУПУРАЙСКОЙ ОБЩИНЫ,

Деревня Ступурай, Йонишкский район

5. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

Городская площадь Йонишкис

6. ПИРАТСКИЙ КОРАБЛЬ МОАНА - ЭКСКУРСИЯ ИЗ ОСТРОВА ПАСТЫ

Остров Паста, Елгава

7. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

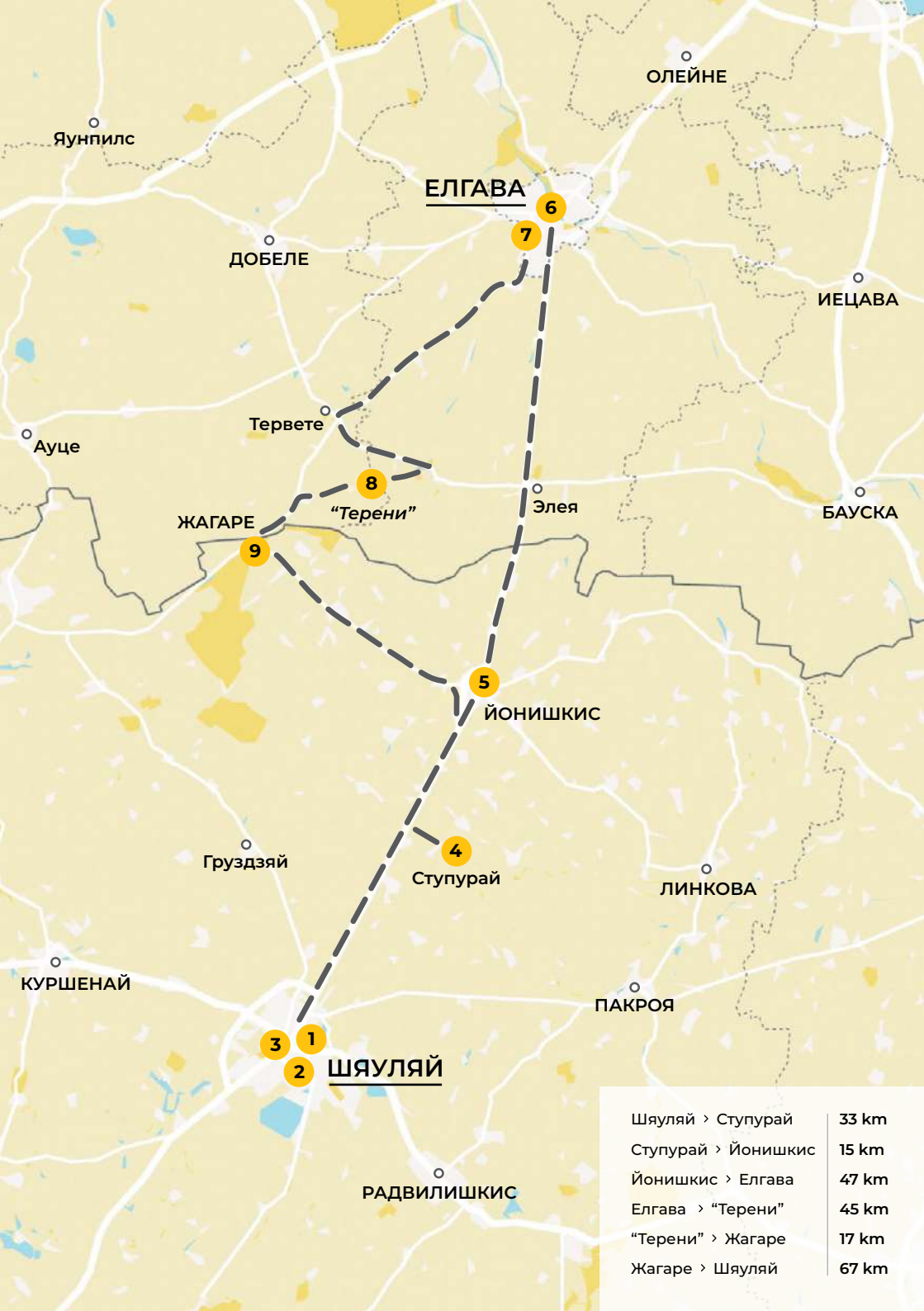
Улица Академии 1, Елгава

8. “МЯТНЫЙ ДОМИК” ЛОЛИТЫ ДУГЕ И ДЕГУСТАЦИЯ БЛИНОВ

“Терени”, Вилцес в., Елгавский край

9. ФАБРИКА ПУГАЛОВ, МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ПУГАЛОВ

Улица Свете 20, Жагаре



ЕЛГАВА

ОЛЕЙНЕ

Яунпилс

ДОБЕЛЕ

ИЕЦАВА

Тервете

Ауце

ЖАГАРЕ

"Терени"

Эля

БАУСКА

ЙОНИШКИС

Груздзай

Ступурай

ЛИНКОВА

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

Шяуляй > Ступурай	33 km
Ступурай > Йонишкис	15 km
Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > "Терени"	45 km
"Терени" > Жагаре	17 km
Жагаре > Шяуляй	67 km



ОДНОДНЕВНЫЙ

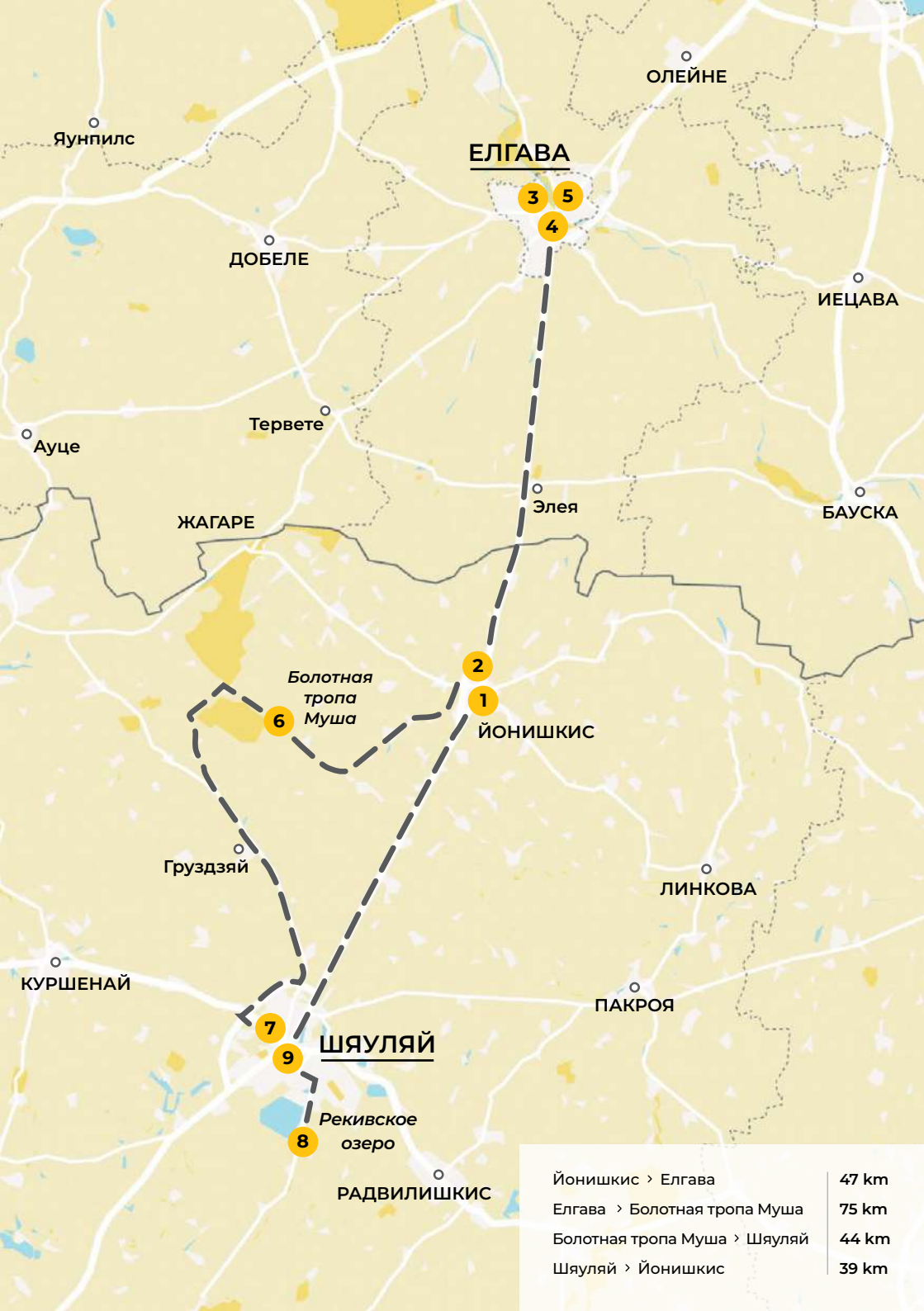
СЕМЕЙНЫЙ ТУР

Скройте от суеты повседневной жизни и отправьтесь в волшебное путешествие со своими близкими в рамках нашего однодневного тура. Понезжьтесь под теплым летним солнцем и избавьтесь от стресса, исследуя естественную красоту природы Балтийского моря. От панорамных прогулок на лодке по реке Лиелупе до встречи с дикими лошадьми и лосями и наблюдения за романтическими закатами на озере Рекива, этот тур предназначен для любителей природы всех возрастов, чтобы насладиться богатой языческой историей и погрузиться в долгие солнечные дни, учась чтению времени по солнечным часам, любованием красивыми цветами в ботанических садах и знакомством с неукротимой дикой природой. Не упустите эту незабываемую возможность создать заветные воспоминания в кругу семьи этим летом.



Места, которые стоит посетить:

- 1. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис
- 2. ЛОСИНАЯ ФЕРМА "АУДРУВИС"**
Улица Садовая 1, Зинюнай, Йонишкский район
- 3. ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ**
Остров Пилс, Елгава
- 4. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ**
Улица Академии 1, Елгава
- 5. ОСТРОВ ПАСТА**
Остров Паста, Елгава
- 6. ЭКСКУРСИЯ ПО ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ТРОПЕ МУШАС ТЫРЕЛИ**
Гайжайчяйское староство, Йонишкский район
- 7. БОТАНИЧЕСКИЙ САД**
Улица Пайтайчю 4, Шяуляй
- 8. РЕКИВСКОЕ ОЗЕРО**
Улица Поилсио 5, Шяуляй
- 9. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР "ПУТЬ БАЛТОВ"**
Улица Вильняус 213, Шяуляй



ЕЛГАВА

3 5
4

ДОБЕЛЕ

ОЛЕЙНЕ

ИЕЦАВА

Тервете

Ауце

ЖАГАРЕ

Эля

БАУСКА

Болотная
тропа
Муша

2

1

ЙОНИШКИС

Груздзяй

ЛИНКОВА

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

7

9

ШЯУЛЯЙ

Рекивское
озеро

8

РАДВИЛИШКИС

Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Болотная тропа Муша	75 km
Болотная тропа Муша > Шяуляй	44 km
Шяуляй > Йонишкис	39 km

На литовские продукты питания оказали воздействие соседние страны и расположение на берегу Балтийского моря. Сбор грибов и ягод, выращивание овощей, консервирование путем засолки сохранились и используются в наши дни. Молочные продукты составляют большую часть литовской кухни, а сметана является добавкой ко многим блюдам. Творог является еще одним компонентом многих блюд, его добавляют в десерты или основные блюда.

Одно характерно для начала лета – кислый щавелевый суп – настоящая пробуждающая природу еда.

Этот простой супчик легкий и вкусный для теплого летнего дня.

Кислый щавелевый суп

Ингредиенты:

*4 картофелины
2 яйца
1 морковь
70 грамм бекона
холодного копчения
1 луковичка
2 горсти щавеля
1 долька чеснока
2 лавровых листа
1 щепотка молотого
черного перца
Соль по вкусу
2 литра воды
Немного сметаны*

- 1.** Сварить яйца. Картофель нарезать кубиками, положить в кастрюлю, залить водой и поставить на огонь. В суп добавляем соль, перец и лавровый лист.
- 2.** Морковь нарезать кружочками или натереть на терке, лук и чеснок измельчить. Бекон нарезать небольшими кубиками.
- 3.** Добавить бекон на сковороду и обжарить до красивого румяного цвета. Затем добавить

нарезанные овощи и обжаривать несколько минут.

- 4.** Вылить содержимое сковороды в кастрюлю. Варить примерно 15 минут, пока картофель не станет мягким. Щавель нарезать небольшими кусочками.
- 5.** Очистить яйца и нарезать их. Добавить в кастрюлю щавель и яйца. Разогреть суп.
- 6.** Разлить по тарелкам и добавить сверху немного сметаны.





ДЕНЬ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ

ИЛИ ДЕНЬ КОРОНАЦИИ

День государственности или День коронации — ежегодный государственный праздник в Литве, отмечаемый 6 июля в ознаменование коронации в 1253 году Миндаугаса как единственного короля Литвы. Точный день события является спорным и был выбран в соответствии с гипотезой Эдвардаса Гудавичюса, сформулированной в 1989 году. Официально день отмечается с 1991 года.

Особая традиция:

Каждый год в 21:00 по литовскому времени литовцев всего мира призывают петь национальный гимн во имя единства. Традиция существует с 2009 года, когда был исполнен гимн в ознаменование тысячелетия первого упоминания о Литве.



ОДНОДНЕВНЫЙ ТУР

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Когда летнее солнце испускает свой теплый и нежный свет, присоединяйтесь к нам в волшебном однодневном туре, где природа находится в полном расцвете, а световой день длится долго. Отправляйтесь в путешествие, которое позволит вам испытать лучшее из обоих миров, с идеальным балансом культуры и природы.

Прогуляйтесь по очаровательным деревянным тропинкам луга и поразитесь панорамным видам на город с соборных башен. Исследуйте святую Гору Крестов, место огромного исторического и духовного значения. Удовлетворите свои пристрастия к сладкому, благодаря вкусному дегустационному туру шоколадной фабрики.

Наслаждайтесь великолепием богатой красоты времени года, где яркие цвета и ароматы наполняют воздух. Получите интенсивную и увлекательную культурную и природную программу за один день, которая оставит у вас незабываемые впечатления.

Места, которые стоит посетить:

1. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ

Улица Вильняус 6, Йонишкис

2. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

Городская площадь Йонишкис

3. ОСТРОВ ПАСТА

Остров Паста, Елгава

4. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СЯСТОЙ ТРОИЦЫ

Улица Академии 1, Елгава

5. ДЕРЕВЯННЫЕ ДОЩАТЫЕ НАСТИЛЫ НА ПОЙМЕННЫХ ЛУГАХ РЕКИ СВЕТИ

Улица Снега, шоссе Миезитес, шоссе Бурины, Елгава

6. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

Улица Малуно 1, Жагаре

7. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”

Улица Тилжес 133, Шяуляй

8. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА

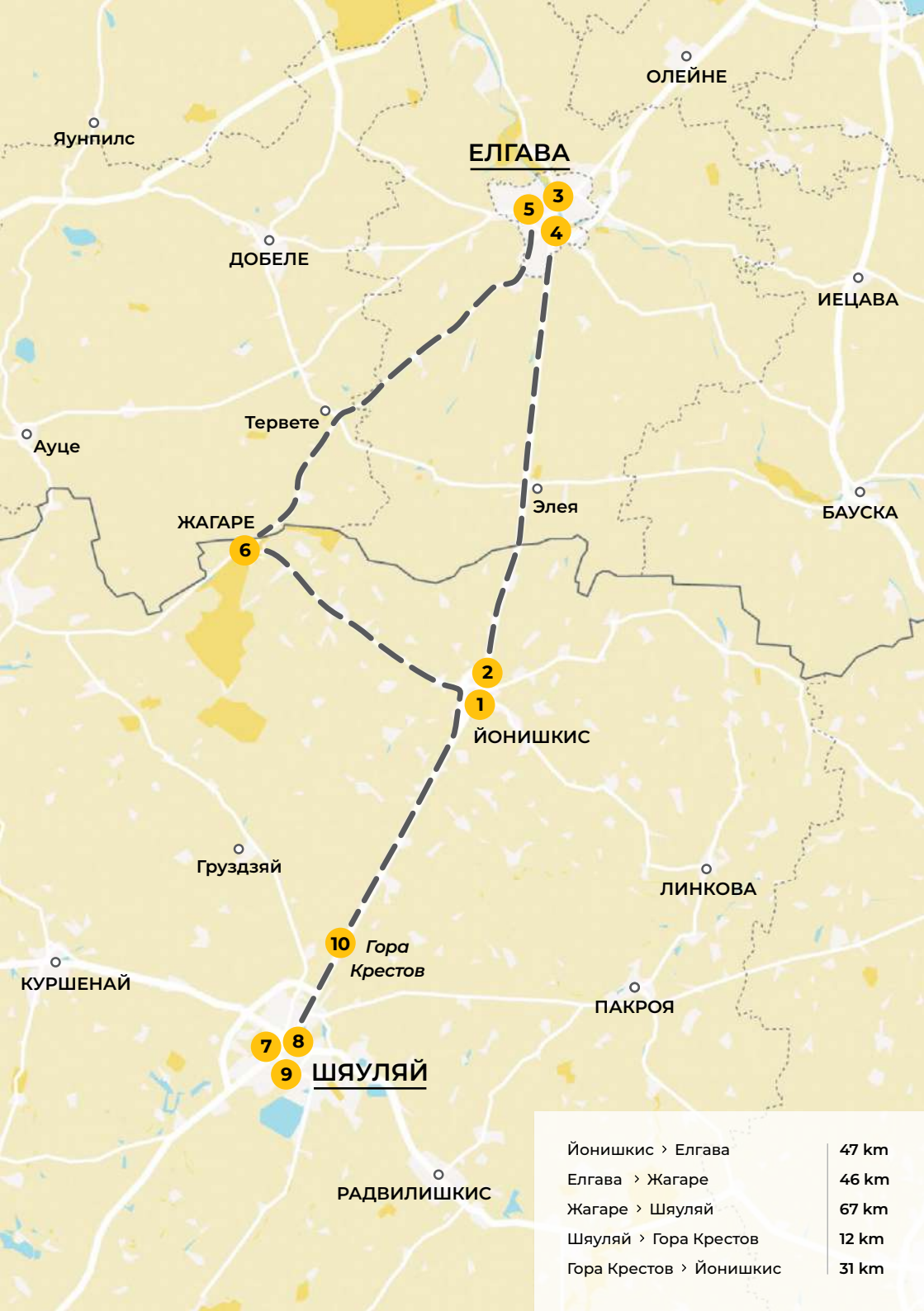
Аушрас Такас 3, Шяуляй

9. ВИТРАЖ “БИТВА СОЛНЦА”

Улица Тилжес 140, Шяуляй

10. ГОРА КРЕСТОВ

Юргайчай, Мяшкуйчайское староство, Шяуляйский район



ЕЛГАВА

3
4
5

ДОБЕЛЕ

Тервете

ЖАГАРЕ

6

Эля

2

1

ЙОНИШКИС

Груздзяй

ЛИНКОВА

10 Гора Крестов

ПАКРОЯ

7

8

9

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Шяуляй	67 km
Шяуляй > Гора Крестов	12 km
Гора Крестов > Йонишкис	31 km

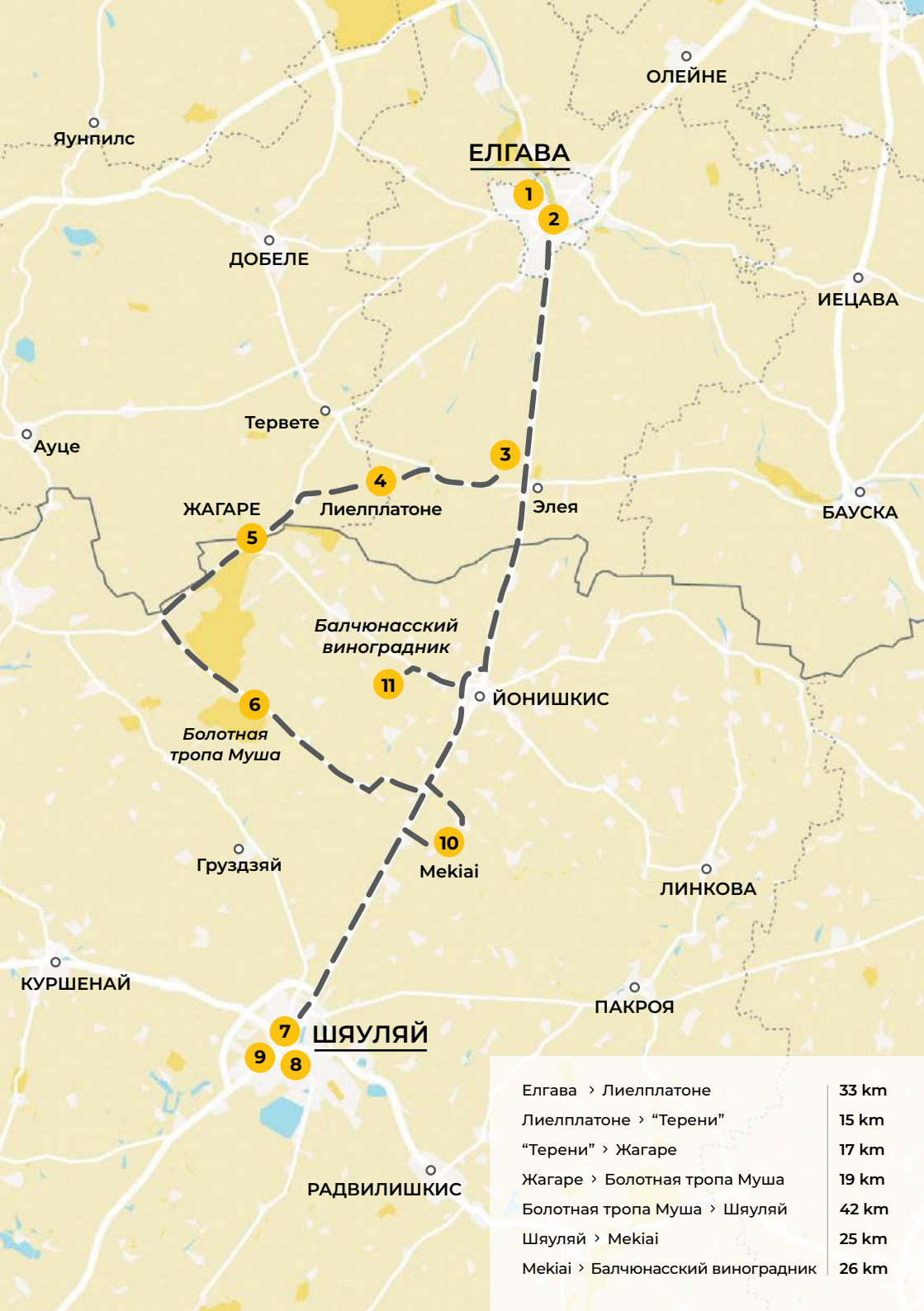


ДВУХДНЕВНЫЙ ТУР

Готовьтесь наслаждаться теплом летнего солнца и погружаться в завораживающие вкусы и запахи сезона вместе с нашим двухдневным туром. Ощутите долгие часы светового дня и жаркую погоду, путешествуя по захватывающе красивым особнякам, виллам и дворцам. Насладитесь сочными блинами, приправленными мятным соусом, которые напоминают солнце, наслаждайтесь сладким ароматом винограда, пробуя виноград, и прогуливайтесь по великолепным розовым садам виллы Хаймаса Френкелиса. Погрузитесь в историю, посетив место легендарной Битвы Солнца, наслаждаясь летней атмосферой и создавая незабываемые воспоминания. Присоединяйтесь к нам в этом путешествии открытий, где вы не только ощутите красоту природы, но и почувствуете и попробуете эссенцию лета.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ**
Остров Пилс, Елгава
- 2. ЕЛГАВСКИЙ ДВОРЕЦ И ГРОБНИЦЫ КУРЛЯНДСКИХ ГЕРЦОГОВ - РУНДАЛЬСКИЙ ДВОРЕЦ ВЫСТАВКА-МУЗЕЙ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЕЦЕ**
Улица Лиела 2, Елгава
- 3. ПРАЧЕЧНАЯ "ВЕШУЗИС"**
Улица Алеяс 7, Лиелплатоне, Елгавский край
- 4. "МЯТНЫЙ ДОМИК" ЛОЛИТЫ ДУГЕ И ДЕГУСТАЦИЯ БЛИНОВ**
"Терени", Вицлес в., Елгавский край
- 5. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ**
Городская площадь Жагаре
- 6. ЭКСКУРСИЯ ПО ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ТРОПЕ МУШАС ТЫРЕЛИ**
Гайжайчайское староство, Йонишкский район
- 7. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА "ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА"**
Перекресток улиц Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй
- 8. ВИЛЛА-МУЗЕЙ ХАЙМАСА ФРЕНКЕЛИСА**
Улица Вильнюс 74, Шяуляй
- 9. ДОМ-МУЗЕЙ ВЕНЦЛАУСКИХ**
Улица Витовта 89, Шяуляй
- 10. МЕМОРИАЛ СОЛНЕЧНОЙ БИТВЫ**
Мекай 84251, Литва
- 11. БАЛЧЮНАССКИЙ ВИНОГРАДНИК**
Д. Бутнюю, Йонишкский район



ЕЛГАВА

1 2

ДОБЕЛЕ

Тервете

ЖАГАРЕ

Лиелплатоне

Эля

БАУСКА

*Балчюнасский
виноградник*

ЙОНИШКИС

*Болотная
тропа Муша*

Груздзяй

Мекіаі

ЛИНКОВА

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

Елгава > Лиелплатоне	33 km
Лиелплатоне > "Терени"	15 km
"Терени" > Жагаре	17 km
Жагаре > Болотная тропа Муша	19 km
Болотная тропа Муша > Шяуляй	42 km
Шяуляй > Мекіаі	25 km
Мекіаі > Балчюнасский виноградник	26 km

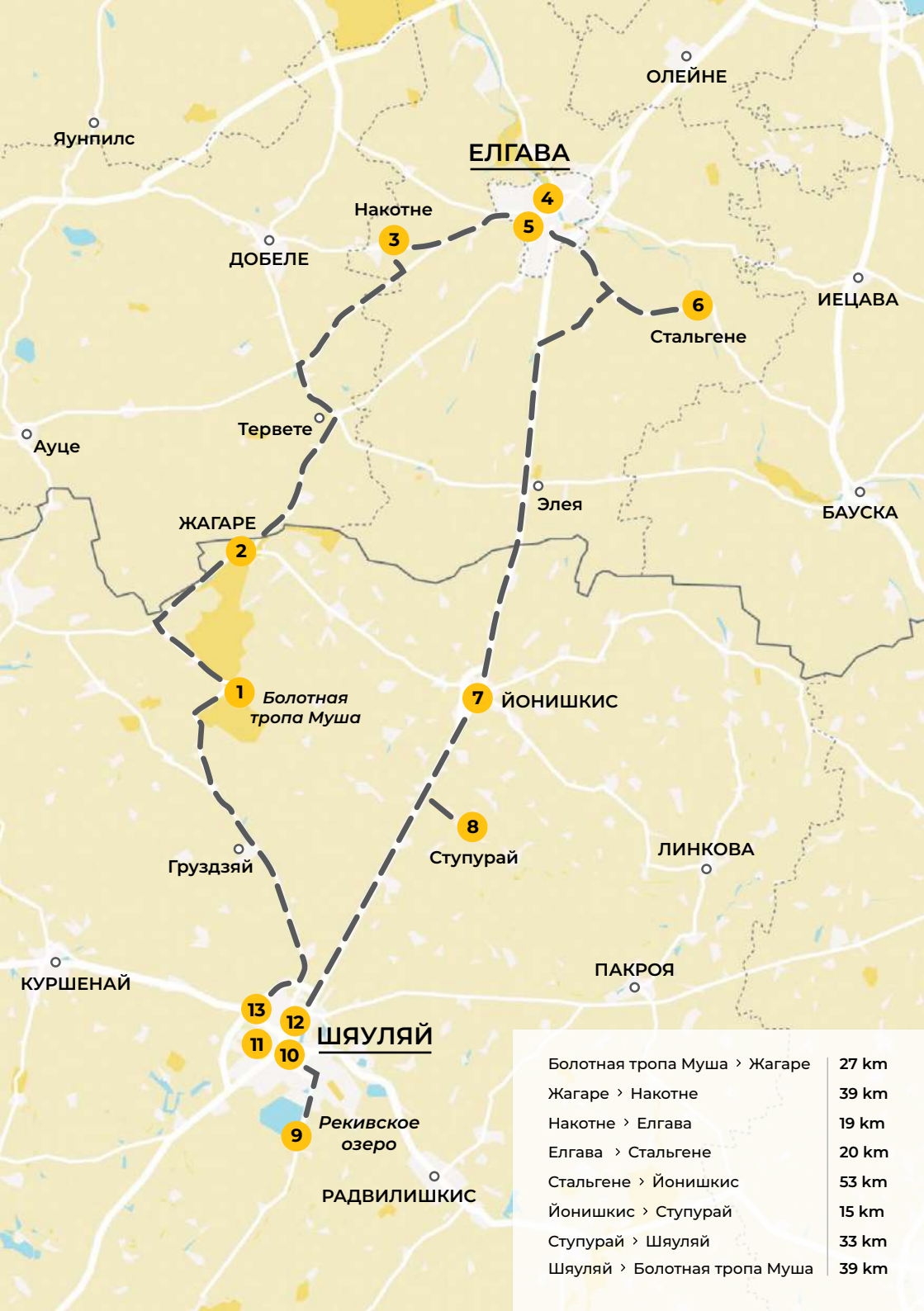


ТРЕХДНЕВНЫЙ ТУР

Вступите в мир волшебства в течение трех дней нашего тура, где ярко светит летнее солнце, а день длится вдвое дольше ночи. Опыт множества активностей, разработанных как для семей, так и для взрослых, включая захватывающие поездки на лодке, романтические закаты на озере и ошеломляющий Фестиваль Песчаных Скульптур в Елгаве. Расслабьтесь в успокаивающей сауне и открытой ванне, любуйтесь впечатляющими фресками в Йонишкисе. Погрузитесь в природу, наблюдая за птицами и величественными дикими лошадьми, проверьте время на солнечных часах и воскресите свои воспоминания о древних языческих традициях балтийских народов. Дайте своим чувствам ожить, исследуя красоту лета и создавая воспоминания, которые останутся с вами на всю жизнь. Не упустите эту возможность отправиться в приключение всей жизни.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ЭКСКУРСИЯ ПО ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ТРОПЕ МУШАС ТЫРЕЛИ**
Гайжайчайское староство
Йонишкский район
- 2. ПЕШАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ**
Городская площадь Жагаре
- 3. ПАРК НАКОТНЕ (ПАРК БУДУЩЕГО)**
Глудская в., Елгава
- 4. ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ**
Остров Пилс, Елгава
- 5. КВАРТАЛ УЛИЦЫ ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68, Елгава
- 6. УСАДЬБА СТАЛГЕНЕ**
Улица Сколас 4, Село Стальгене,
Яунсвирлаукская в., Елгавский к.
- 7. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИС**
Городская площадь Йонишкис
- 8. ПОСЕЩЕНИЕ СТУПУРАЙСКОЙ ОБЩИНЫ**
Деревня Ступурай, Йонишкский р.
- 9. РЕКИВСКОЕ ОЗЕРО (ПОСЕЩЕНИЕ НА ЗАКАТЕ СОЛНЦА)**
Улица Поилсио 5, Шяуляй
- 10. ВИЛЛА-МУЗЕЙ ХАЙМАСА ФРЕНКЕЛИСА**
Улица Вильняус 74, Шяуляй
- 11. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”**
Улица Тилжес 133, Шяуляй
- 12. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР “ПУТЬ БАЛТОВ”**
Улица Вильняус 213, Шяуляй
- 13. БОТАНИЧЕСКИЙ САД**
Улица Пайтайчу 4, Шяуляй



ЕЛГАВА

ШЯУЛЯЙ

Болотная тропа Муша > Жагаре	27 km
Жагаре > Накотне	39 km
Накотне > Елгава	19 km
Елгава > Стальгене	20 km
Стальгене > Йонишкис	53 km
Йонишкис > Ступурай	15 km
Ступурай > Шяуляй	33 km
Шяуляй > Болотная тропа Муша	39 km

Рецепт Джану сыра

Ингредиенты:

Цельное молоко
– 1 литр

Мягкий сыр Панир /
Рикотта – 400 грамм

Уксус по
необходимости

Сливочное масло
– 75 грамм

Яйцо – 1 шт.

Соль – по вкусу

Семена тмина
– 1 чайная ложка

1. Доведите молоко до кипения. Добавьте крошенный панир или рикотту и нагрейте. Молоко начнет сворачиваться.

2. Если сыворотка не отделяется, добавьте уксус. Как только сыворотка станет прозрачной, снимите с огня и перемешайте на пару минут.

3. Слейте сыворотку в дуршлаг и соберите сыр. Возьмите сыр в миску и добавьте масло и яйцо. Взбейте все ингредиенты, чтобы соединить.

4. Готовьте на среднем огне. Сначала сыр будет

крошиться, но через некоторое время он станет мягким тестом. На этом этапе снимите сыр с огня.

5. Выложите пластиковый контейнер марлей или муслиновой тканью. Переложите сыр в него. Заверните его тканью. Положите тяжелый предмет сверху, чтобы сыр застыл. Оставьте на пару часов. Уберите тяжесть сверху. Накройте контейнер крышкой и поместите сыр в холодильник на 24 часа. Уберите ткань и нарежьте сыр. Наслаждайтесь!





УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

Хотя Успение часто называют праздником урожая или днем, когда встречаются лето и осень, этот факт, по словам этнологов, является лишь поэтическим украшением. Климатологи утверждают, что раньше, во время этого праздника, люди решали, какой будет осень.

Успение было отнесено к осенним праздникам из-за цикла движения солнца, а также из-за естественных явлений. Например, большая часть растительности уже созрела, животные родили молодняк, а миграция птиц начинается именно в это время.

Изменения происходят не только в природе, но и в жизни людей - начинается сбор урожая. Праздник трав символизирует как изменение работы, так и следующий этап в природе, поэтому, вероятно, люди начали говорить, что это уже период осени.

Если погода достаточно теплая во время праздника Трав, то осень, скорее всего, не спешит приходиться, и мы будем иметь более красивую и теплую погоду. Однако, если этот период является дождливой частью лета, то осень может быть прохладнее, и можно предположить, что уже не будет так тепло.

SUN ROUTE

ОСЕНЬ



ВРЕМЯ ДУХОВ

Время духов – Велу Лаикс (Veļu laiks) отмечается в октябре, когда листья опали, полевые работы закончены, погода часто туманная, и есть время для размышлений. Это самое мистическое время года в Латвии. У него нет конкретной даты, это очень личное и частное действие, может происходить в любое время в середине или конце осени. Из-за очевидной параллели с “умиранием” природного мира, осень ассоциируется с смертью по всему миру, и, следовательно, также с памятью о мертвых. Латыши традиционно разделяют тело, душу и дух, когда говорят о смерти. Они верят, что после смерти физическое тело возвращается в землю, душа возвращается к Богу, чтобы жить в ином мире, часто называемом “Другая сторона Солнца”, а дух продолжает жить некоторое время в параллельной вселенной. Духи не считаются страшными или злыми. Они рассматриваются как наши воспоминания о мертвых, оставшиеся волны энергии усопших или как посредники между телом и душой или между живыми и мертвыми. Когда их приглашают, как обычно делается осенью, говорят, что дух умершего человека может вернуться на эту сторону, чтобы

навестить, таким образом, формируя тесную и близкую связь между поколениями.

Латыши приглашают на ужин духов известных личностей – авторов, художников, лидеров сообщества, учителей. Они передают маленький объект, такой как гладкий камень или свечу, от одного человека к другому вокруг стола. Каждый человек, беря предмет в руки, приглашает духов тех людей, которых он лично хотел бы пригласить. Это делается без давления – человек может сделать это молча или вслух, и он даже может рассказать историю об умершем соседе или родственнике. Когда все духи приглашены, латыши выставляют для них еду и сами садятся за стол, чтобы ужинать, петь, общаться, играть в игры и, другими словами, провести искренний вечер друг с другом и с духами. Сразу по утрам латыши возвращаются и съедают всю еду, которую духи оставили неприкосновенной, и отводят духов обратно в Иной мир.

Они приветствуют их визиты, но понимают, что духи больше не живут здесь, на этой стороне Солнца, и что им нужно вернуться на Другую сторону.





ТУР ДЛЯ ДЕТЕЙ

Присоединитесь к нам в рамках захватывающего путешествия по ярким осенним краскам, в котором мы будем исследовать богатую историю и традиции Латвии и Литвы. Ноябрь – месяц патриотов в Латвии, начните свое приключение, посетив Музей Рождественской Битвы, где дети и школьные группы могут узнать о борьбе страны за свободу и независимость. Откройте для себя древние ритуалы, поклонение богам и традиции балтских племен, которые существовали в течение веков, и ощутите, как история этого увлекательного региона оживает. Тур предоставит идеальное сочетание образования и развлечений, поскольку дети и юношеское поколение смогут насладиться музеями и окунуться в исторический экскурс. Присоединяйтесь к нам в этом приключении, где сочетаются осенние краски, история балтских народов и волнение от изучения.

Места, которые стоит посетить:

1. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

Городская площадь Йонишкис

2. МУЗЕЙ РОЖДЕСТВЕНСКИХ БОЕВ “МАНГАЛИ”

“Мангали”, Валгундской в., Елгавский край

3. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

Улица Академии 1, Елгава

4. ЖАГАРЕ “ДОМ ГОРШКОВ”

Улица П. Цвиркос 31, Жагаре

5. КУХНЯ НА ЖИВОМ ОГНЕ ПОВИЛАС

Улица Яунимо 6, Kalnelis, Йонишкский район

6. ШЯУЛЯЙСКИЙ БУЛЬВАР

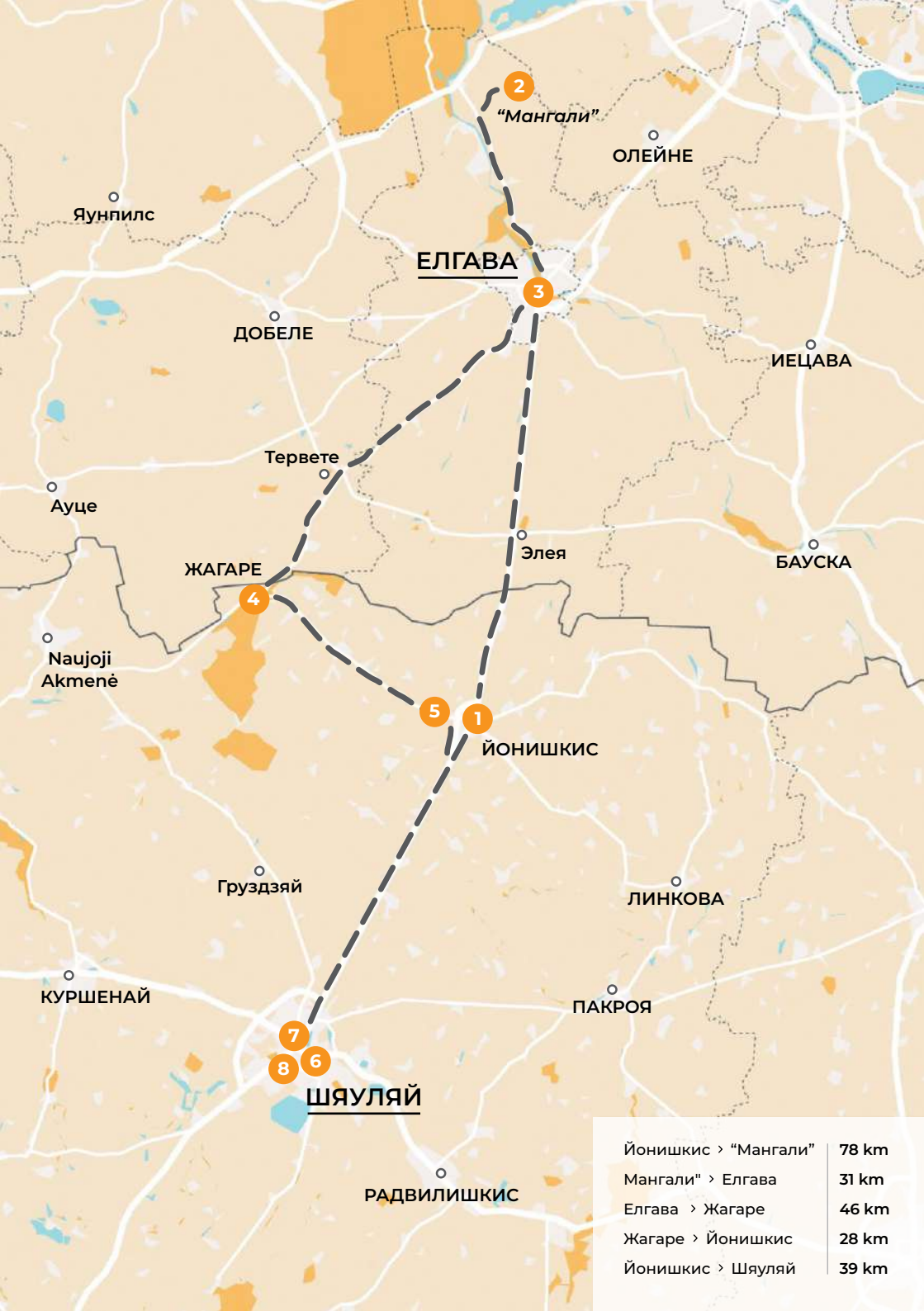
Улица Вильняус, Шяуляй

7. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР “ПУТЬ БАЛТОВ”

Улица Вильняус 213, Шяуляй

8. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”

Улица Тилжес 133, Шяуляй



ЕЛГАВА

2

"Мангали"

ОЛЕЙНЕ

Яунпилс

ДОБЕЛЕ

ИЕЦАВА

Тервете

Ауце

Эля

БАУСКА

ЖАГАРЕ

4

Naujoji Akmenė

5

1

ЙОНИШКИС

Груздзėj

ЛИНКОВА

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

7

8

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

Йонишкис > "Мангали"	78 km
Мангали" > Елгава	31 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Йонишкис	28 km
Йонишкис > Шяуляй	39 km



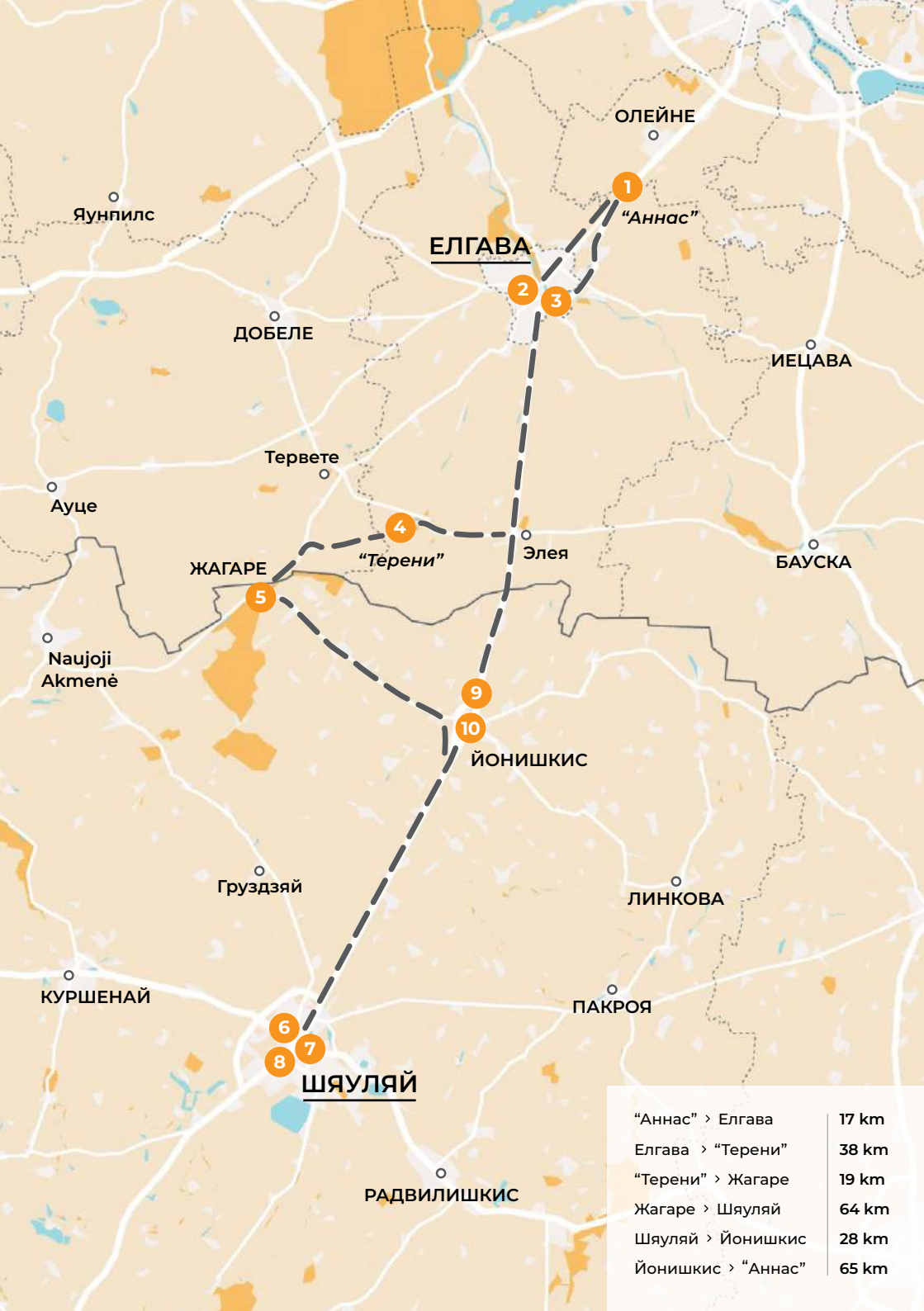
ОДНОДНЕВНЫЙ

СЕМЕЙНЫЙ ТУР

Отправляйтесь в красочное осеннее путешествие вместе с семьей и испытайте удовольствие от открытий, где обучение и развлечение сливаются в идеальной гармонии. Исследуйте увлекательные музеи Железной дороги, Фотографии, Радио и ТВ, и насладитесь захватывающими экспонатами и мастер-классами, которые вас ждут. Откройте захватывающую историю баскетбола и узнайте о корнях этого спорта в странах Балтии, прежде чем насладиться интерактивными экспозициями, которые всё это оживляют. В осенний сезон солнце светит ярко, и краски взрываются, создавая потрясающий фон для нашего путешествия. Посетите ферму чеснока и насладитесь уникальным осенним вкусом чесночных продуктов, прежде чем сделать фотостоп у “Круга жизни” с его завораживающими зеркалами. Этот тур предлагает как обучение, так и развлечение, так как вы и ваши подростки можете наслаждаться музеями и погрузиться в историю прошлого.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ЧЕСНОЧНЫЙ МИР**
“Аннас”, Узварас Лидумс,
Олайнский край
- 2. КВАРТАЛ УЛИЦЫ
ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ
ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100
И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68, Елгава
- 3. ЕЛГАВСКАЯ ВЫСТАВКА
МУЗЕЯ ИСТОРИИ ЛАТВИЙСКИХ
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ**
Улица Стацияс 3, Елгава
- 4. “МЯТНЫЙ ДОМИК” ЛОЛИТЫ
ДУГЕ И ДЕГУСТАЦИЯ БЛИНОВ**
“Терени”, Вилцес в., Елгавский к.
- 5. ФАБРИКА ПУГАЛОВ,
МАСТЕРСКАЯ ПО
ИЗГОТОВЛЕНИЮ ПУГАЛОВ**
Улица Свете 20, Жагаре
- 6. МУЗЕЙ ФОТОГРАФИИ**
Улица Вильняус 140, Шяуляй
- 7. МУЗЕЙ РАДИО И
ТЕЛЕВИДЕНИЯ**
Улица Вильняус 174, Шяуляй
- 8. ДОМ-МУЗЕЙ ВЕНЦЛАУСКИХ**
Улица Витовта 89, Шяуляй
- 9. ЙОНИШКИССКИЙ
МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА**
Улица Ливонийос 3, Йонишкис
- 10. ЛОСИНАЯ ФЕРМА
“АУДРУВИС”**
Улица Садовая 1, Зинюнай,
Йонишкский район



ОЛЕЙНЕ

Яунпилс

ЕЛГАВА

"Аннас"

ДОБЕЛЕ

ИЕЦАВА

Тервете

Ауце

Эля

БАУСКА

ЖАГАРЕ

"Терени"

Naujoji Akmenė

ЙОНИШКИС

Груздзай

ЛИНКОВА

КУРШЕНАЙ

ПАКРОЯ

6
8
7

ШЯУЛЯЙ

РАДВИЛИШКИС

"Аннас" > Елгава	17 km
Елгава > "Терени"	38 km
"Терени" > Жагаре	19 km
Жагаре > Шяуляй	64 km
Шяуляй > Йонишкис	28 km
Йонишкис > "Аннас"	65 km



Раскрась картинку!





Отгадай кроссворд!



Какое слово спрятано под
оранжевыми квадратиками?



ЗЕМГАЛЫ

Земгалы (латыш. zemgaļi; латин. Semigalli) – балтийское племя, расположенное к югу от Рижского залива в практической всей территории бассейна Лиелупе-Муша, в современном регионе Земгалы, который граничит с литовскими регионами Шауляй и Упите на юге. Оно характеризовалось наибольшим сопротивлением крестоносцам и немецким орденам (1219-1290).

В 2021 году во время переписи населения в Литве 56 человек отнесли себя к этнической группе Земгалы.

Во время викингской эпохи Земгалы сражались с шведскими викингами за контроль над нижней частью реки Даугавы. Саксонский грамматик пишет в своей книге "Деяния датчан" ("Gesta Danorum"), что викинг Старкад победил курляндцев, все эстонские племена и народ Жемгалы.

До возникновения ордена крестоносцев Винтерфеллы не образовывали сводной политической единицы, у них было несколько князей, которые часто не согласовывали свои действия.

Хроники упоминают правителей Земгалии Вестардаса и Намейсиса, которые в XIII веке сражались против немецких крестоносцев. Земгалия была последним балтийским регионом, который присоединился к ордену. После 1290 года часть Земгалов (до 100 000 человек) не сдались немцам и переехали на северную Литву.

Земгалы были известны как хорошие фермеры, у них был свой порт у впадения реки Лиелупе.

Земгалы отличались от других белых людей особенным способом захоронения. Их кладбища располагались на холмах около ручьев. Мертвых хоронили рядами, оставляя промежуток до полуметра между ними. Могилы были плоскими, ямы относительно мелкими (до метра), с закругленными концами. Умерших заворачивали в плащи или меха. С 8 века появились гробы. Земгалы следовали традиции не сжигать тела умерших. В 5-7 веках мужчин хоронили головой на юг или юго-запад, а женщин – на север или северо-восток.

Швильпикай (лит. *švilpikai*, рус. “свистуны” – запеченные свистуны – настоящее осеннее блюдо!

Картофельные клецки Швильпикай – традиционное блюдо литовской кухни, родственное итальянским клецкам. Помимо ньокки, сразу вспоминаются ленивые вареники и немецкие клецки, ведь принцип их приготовления очень похож.

Ингредиенты:

Для клецков:

800 г картофеля
2 зубчика чеснока
1 куриное яйцо
2 ст.л. муки пшеничной
(с горкой)
25 г сливочного масла
соль, перец
свежая зелень для
подачи

For the Sauce:

200 г сметаны
35 г укропа
соль

1. Картофельные клецки Швильпикай – традиционное блюдо литовской кухни, родственное итальянским клецкам. Помимо ньокки, сразу вспоминаются ленивые вареники и немецкие клецки, ведь принцип их приготовления очень похож.

2. И отварного картофеля готовят пюре, добавляя муку, иногда яйца, зелень и обжаренные овощи. Из картофельной массы лепят или лепят ложкой (в зависимости от консистенции теста)

небольшие клецки и отваривают их в подсоленной воде.

3. Швильпикай перед приготовлением обжаривают в раскаленном масле или запекают в духовке. При обжаривании эти клецки издают звук, похожий на свист, отсюда и другое название – картофельные свистульки.

4. Соусы к этому блюду готовят самые разные: с мясным соусом, грибным или просто смешивают сметану с укропом, солью и луком. Быстро и вкусно!

Чем осень хороша для приготовления – попробуйте добавить в соус немного лесных грибов – будет незабываемо.





ОДНОДНЕВНЫЙ ТУР

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Ощутите захватывающую красоту осени на Балтике в нашем однодневном туре, где яркие краски, обильные урожаи и почитание предков сочетаются в идеальной гармонии. Насладитесь захватывающими видами с соборных башен, где вы сможете увидеть изменение оттенков деревьев, окружающих вас. Исследуйте уникальный и увлекательный Дом Горшков в Жагаре, прежде чем отправиться на священную Гору Крестов, где чествуют и чтят духов наших предков. Наслаждайтесь двумя панорамными площадками для незабываемых видов на великолепие осени, погружаясь в краски и красоту осени на Балтике. Присоединяйтесь к нам в этом путешествии открытий, где природа, культура и история соединяются в идеальной гармонии, создавая воспоминания, которые останутся с вами на всю жизнь.

Места, которые стоит посетить:

1. ШЯУЛЯЙСКИЙ БУЛЬВАР

Улица Вильняус, Шяуляй

2. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА

Аушрас Такас 3, Шяуляй

3. ГОРА КРЕСТОВ

Юргайчай, Мяшкуйчайское староство, Шяуляйский район

4. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

Городская площадь Йонишкис

5. Елгава VOAT TOUR

Остров Паста, Елгава

6. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

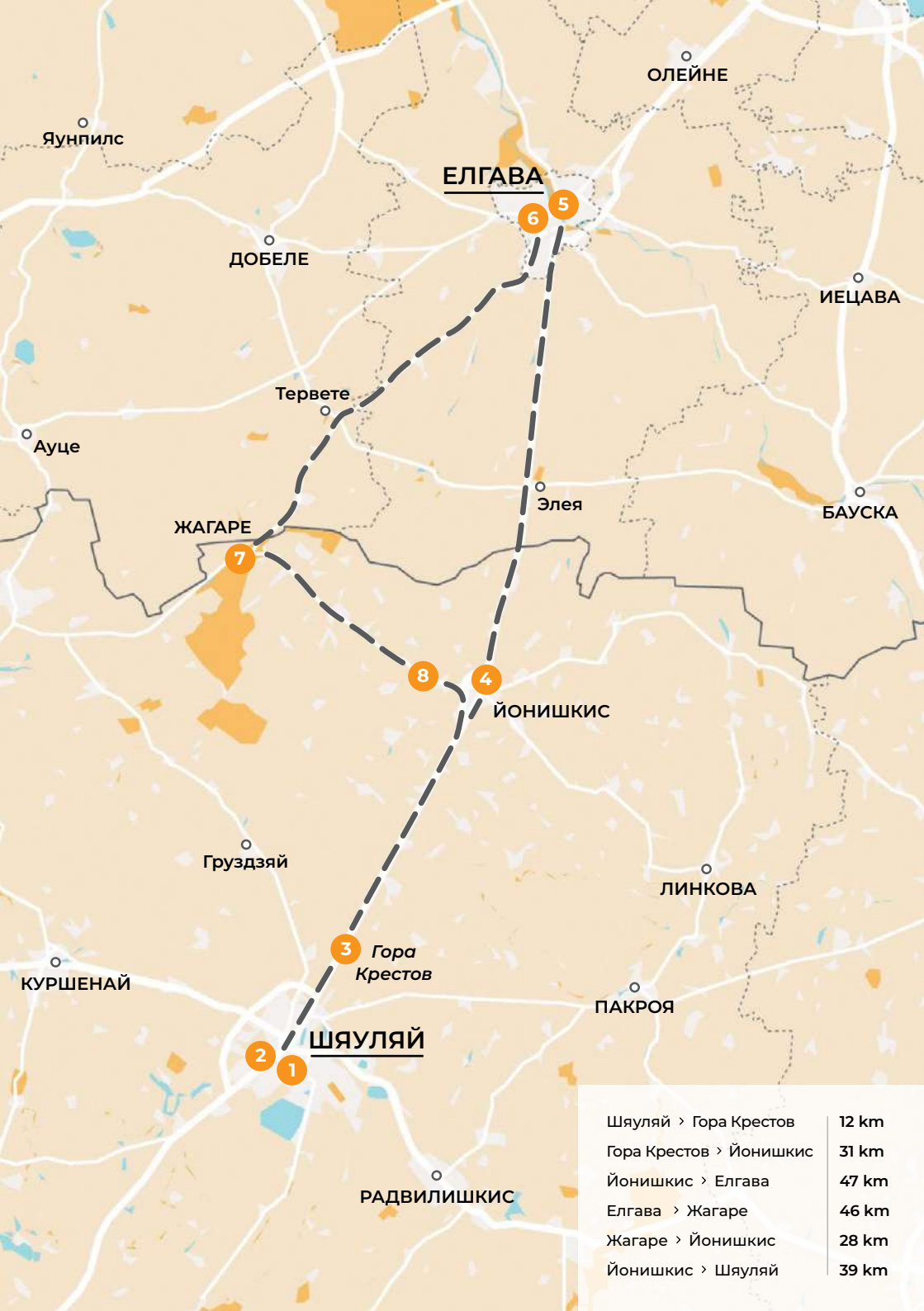
Улица Академии 1, Елгава

7. ЖАГАРЕ “ДОМ ГОРШКОВ”

Улица П. Цвиркос 31, Жагаре

8. КУХНЯ НА ЖИВОМ ОГНЕ ПОВИЛАС

Улица Яунимо 6, Калнелис, Йонишкский район



Шяуляй > Гора Крестов	12 km
Гора Крестов > Йонишкис	31 km
Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Йонишкис	28 km
Йонишкис > Шяуляй	39 km

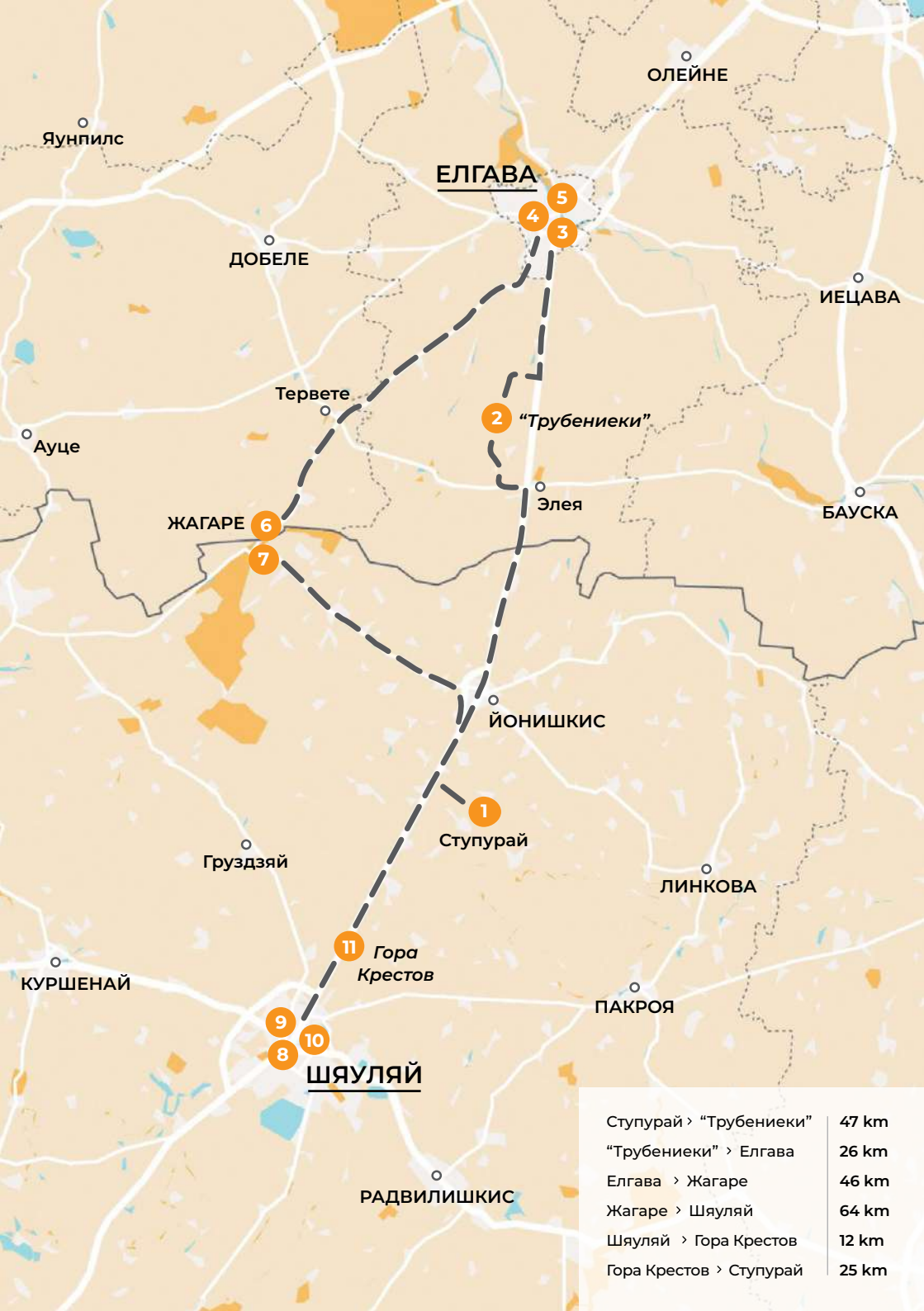


ДВУХДНЕВНЫЙ ТУР

Почувствуйте красоту и богатство осени в рамках нашего двухдневного тура, специально разработанного для взрослых компаний. Насладитесь яркими цветами сезона, путешествуя по живописной местности и наблюдая богатый сбор урожая. Попробуйте уникальный и непередаваемый вкус свежесобранных грибов шиитаке на местной ферме и узнайте о древних традициях фармацевтики в аптеке Валерийонас, посетите дворец в Елгаве и гробницы курляндских герцогов, когда-то правивших в этом регионе. Насладитесь захватывающими панорамными видами с церковных башен и изучите изысканное мастерство местных ремесленников. Позвольте солнцу и вкусам осени оживить ваши чувства и создать незабываемые воспоминания.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ПОСЕЩЕНИЕ СТУПУРАЙСКОЙ ОБЩИНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ШАКОЧЯИ**
Деревня Ступурай, Йонишкский р.
- 2. ПОСЕЩЕНИЕ ГРИБНОЙ ФЕРМЫ “ТРУБЕНИЕКИ”, ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ГРИБОВ ШИИТАКЕ**
“Трубениеки”, Лиелплатонская в., Елгавский край
- 3. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ**
Улица Академии 1, Елгава
- 4. КВАРТАЛ УЛИЦЫ ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ**
Улица Добелес 68, Елгава
- 5. ЕЛГАВСКИЙ ДВОРЕЦ И ГРОБНИЦЫ КУРЛЯНДСКИХ ГЕРЦОГОВ - РУНДАЛЬСКИЙ ДВОРЕЦ ВЫСТАВКА-МУЗЕЙ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЦЕ**
Улица Лиела 2, Елгава
- 6. ПЕШАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ**
Городская площадь Жагаре
- 7. “КУКОЛЬНЫЙ ДОМ”, МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ЛИТОВСКИХ КУКОЛ**
Улица Вильняус 6, Жагаре
- 8. АПТЕКА “ВАЛЕРИЙОНАС”**
Улица Вильняус 173, Шяуляй
- 9. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”**
Улица Тилжес 133, Шяуляй
- 10. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА**
Аушрас Такас 3, Шяуляй
- 11. ГОРА КРЕСТОВ**
Юргайчяй, Мяшкуйчайское староство, Шяуляйский район



Ступурай > "Трубениеки"	47 km
"Трубениеки" > Елгава	26 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Шяуляй	64 km
Шяуляй > Гора Крестов	12 km
Гора Крестов > Ступурай	25 km

ТРЕХДНЕВНЫЙ ТУР

Приготовьтесь окунуться в красоту осени в нашем трехдневном туре, предназначенном для всей семьи. Когда сезон меняется, а листья превращаются в калейдоскоп цветов, это идеальное время, чтобы насладиться богатыми вкусами, запахами и цветами сезона. Мы приглашаем вас забыть о спешке и насладиться медленным темпом осени.

Во время этого тура мы отправим вас в путешествие по смене времен года, где мы проведем время на улице, любуясь осенней листвой, а затем в помещении, исследуя музеи, местные ремесла или фермы, которые предлагают дегустацию традиционной еды. На сыроварне хозяйства семьи Малкалнов вы сможете попробовать круглый сыр, который традиционно изготавливается как символ солнца в древней традиции балтийских племен. В короткие осенние дни этот сыр напоминает нам о солнечных днях, которые мы оставили позади.

Найдите минутку для себя и попробуйте энергетический лабиринт, где вы можете очистить свой разум и омолодить свою душу. Мы также познакомим вас с традиционными ремеслами и продемонстрируем уникальные современные украшения, созданные местными мастерами. Чтобы увидеть панораму осенних красок во всей красе, мы поднимемся на церковные башни, где вы сможете насладиться живописными видами и оценить красоту времени года с высоты.

1. «РЕМЕСЛЕННИКИ В ПУТИ», ЮВЕЛИРНАЯ МАСТЕРСКАЯ

Улица Рактувес 26, Жагаре

2. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

Улица Малуно 1, Жагаре

3. «МЯТНЫЙ ДОМИК» ЛОЛИТЫ ДУГЕ И ДЕГУСТАЦИЯ БЛИНОВ

«Терени», Вилцес в., Елгавский край

4. ХОЗЯЙСТВО СЕМЬИ МАЛКАЛНОВ «БЛУДЖИ»

«Блуджи», Сесавская в., Елгавский к.

5. ФАБРИКА ПО ПРОИЗВОДСТВУ «ПУПУЧИ»

Улица Иеву 12, с. Дзирниеки,
Яунсвираульская в., Елгавский край

6. ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ

Остров Пилс, Елгава

7. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

Улица Академии 1, Елгава

8. БАЛЧЮНАССКИЙ ВИНОГРАДНИК

Д. Бутнюно, Йонишкский район

9. СОФИЯ КИМАНТАЙТЕ - ДОМ ЧЮРЛЕНЕНЕ И ПОСЕЩЕНИЕ ПЛОЩАДИ ПИСАТЕЛЯ Ю. СКАБЛАУСКАЙТЕ

Улица Бажничи 3, Йонишкис

10. ПОСЕЩЕНИЕ СТУПУРАЙСКОЙ ОБЩИНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ШАКОЧЯ

Д. Ступурай, Йонишкский район

11. ДОМ-МУЗЕЙ ВЕНЦЛАУСКИХ

Улица Витовта 89, Шяуляй

12. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА «РУТА»

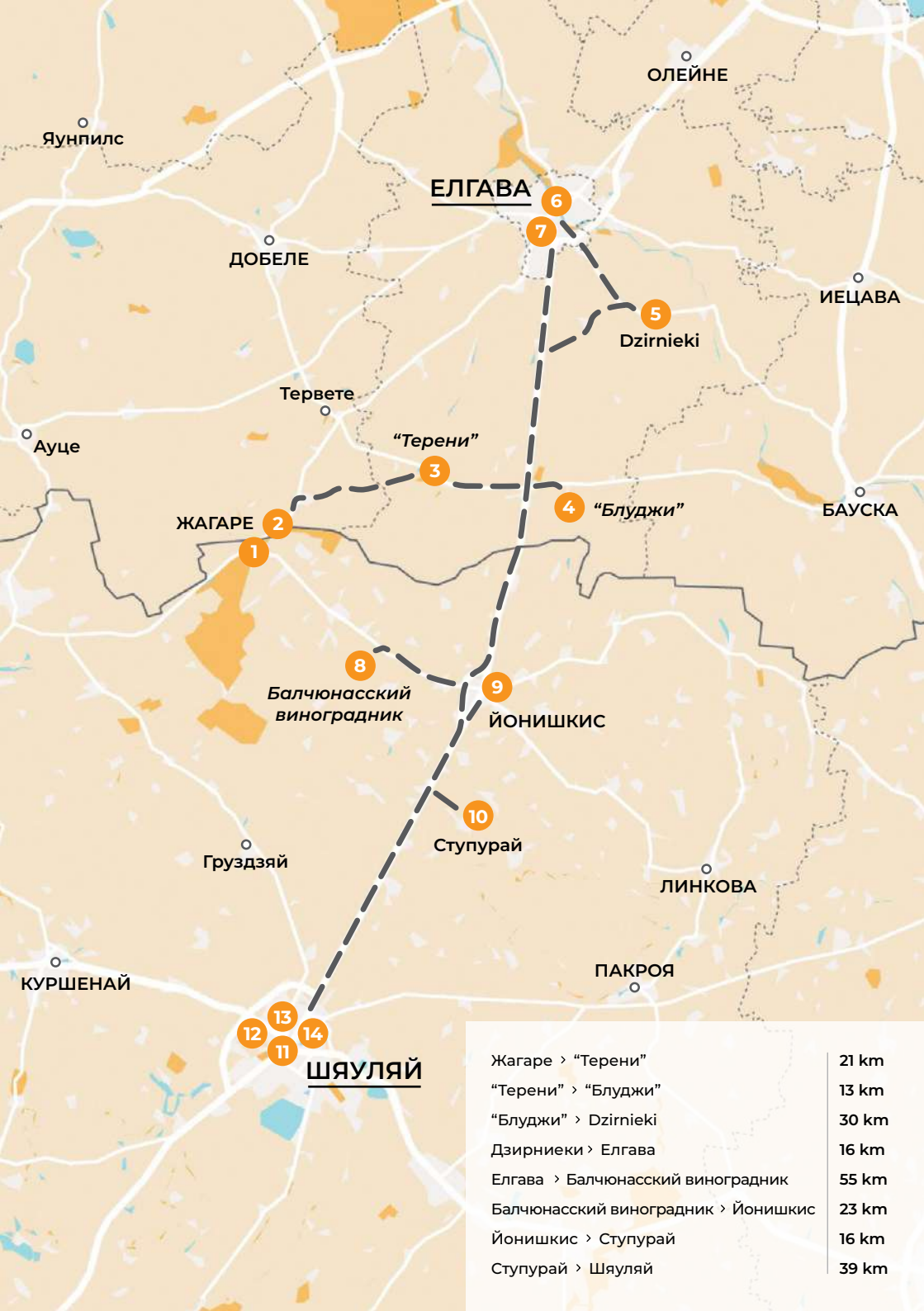
Улица Тилжес 133, Шяуляй

13. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА

Аушрас Такас 3, Шяуляй

14. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА «ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА»

перекресток улиц Эжеро и
С. Шалкаускио, южный
берег озера, Шяуляй



ЕЛГАВА

ШЯУЛЯЙ

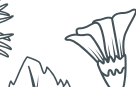
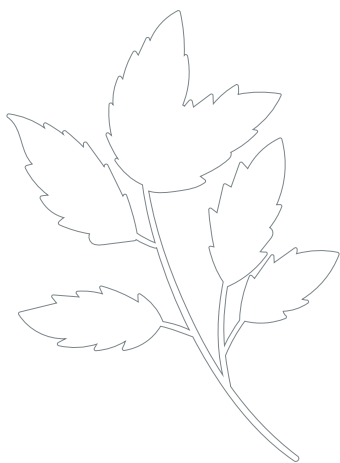
Жагаре > "Терени"	21 km
"Терени" > "Блуджи"	13 km
"Блуджи" > Dzirnieki	30 km
Дзирниеки > Елгава	16 km
Елгава > Балчюнасский виноградник	55 km
Балчюнасский виноградник > Йонишкис	23 km
Йонишкис > Ступурай	16 km
Ступурай > Шяуляй	39 km

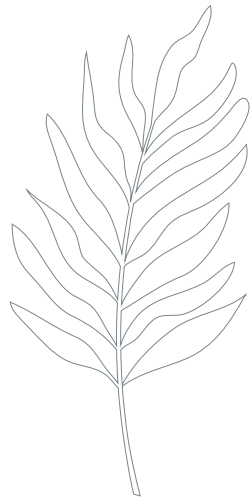


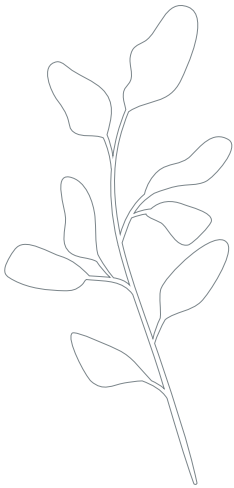
Собирай листья и цветы!















Пирожки из муки грубого помола с сельдью

Ингредиенты:

Для теста:

молоко
свиной жир
цельнозерновая
пшеничная мука
хлеб из пшеничной
муки дрожжи соль
сахар

Для начинки:

филе малосольной
сельди копченый бекон
лук
яйцо для смазывания

1. Смешайте дрожжи с 1 чайной ложкой сахара и 1 столовой ложкой муки и влейте немного теплой воды, чтобы получилась жидкая масса. Готовую смесь оставьте для подъема на 15-20 минут.

2. Растворите соль и сахар в теплом молоке, просеив муку через ситечко. Добавьте достаточное количество, чтобы получилось жидкое тесто, добавьте поднявшиеся дрожжи, хорошо перемешайте и поставьте в теплое место для подъема. Затем добавьте вспененный шпик, просеять и всыпать

оставшуюся муку, добавьте оставшиеся после просеивания зерна и хорошо вымесите. Оставьте тесто подниматься.

3. Сформируйте пирожки, которые затем начините смесью сельди, лука и копченого бекона, нарезанного мелкими кубиками. Выложите пирожки на противень, дайте им подняться в теплом месте, смажьте их яйцом и выпекайте при умеренной температуре.

4. Когда пирожки будут готовы, их постепенно охлаждают, накрыв кухонным полотенцем, поставив в теплое место.

22 СЕНТЯБРЯ – ДЕНЬ ЕДИНСТВА БАЛТОВ

23 СЕНТЯБРЯ – РАВНОДЕНСТВИЕ

Все календарные праздники балтов и системы отсчета времени так или иначе связаны с положением светил на небе в разное время года или дня. Равноденствие — это момент, когда Солнце находится на пересечении небесного экватора и эклиптики (пути Солнца по Зодиаку). Балты считали, что это особое время природных преобразований.



SUN ROUTE

ЗИМА



ЗЕМАССВЕТКИ

ИЛИ СВ. РОЖДЕСТВО

Земассветки или Св. Рождество (Ziemassvētki or Šv. Kalēdos) - ежегодный праздник, посвященный зимнему солнцестоянию и рождению Иисуса Христа. Латыши всего мира отмечают его с 24 по 25 декабря. 24 декабря - Сочельник или Кучиос на литовском языке (Сочельник, букв. Рождественский вечер), а 25 декабря - Pirmie Ziemassvetki (Первое Рождество), 26 декабря - Otrie Ziemassvetki (Второе Рождество). Одной из самых популярных традиций является украшение рождественской елки, эта традиция была известна в Ливонии еще до 16 века. Еще одна древняя латышская традиция – изготовление пузуриса, художественного мобильного украшения. На Рождество дарят подарки, которые обычно кладут под елку. Если вы хотите поприветствовать кого-либо, сказав “Счастливого Рождества” по-латышски, скажите “Prieģīgus Ziemassvētkus” и по-литовски “Laimingų Šventų Kalėdų”.

Традиции:

Традиционное латвийское рождественское застолье состоит из коричневого или серого гороха, приготовленного с соусом из бекона/свинины, рулетиков из бекона, капусты с соусом, пирогов и имбирных пряников.

В то время как литовцы больше ориентированы на канун Рождества - Kūčios, когда мы готовим не менее 12 блюд, которые не могут содержать мясо или мясные продукты, включая молочные продукты.





ТУРЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Ищете зимнее приключение для своих детей или школьной группы? Наш однодневный тур предлагает захватывающий и познавательный опыт, который запомнится на долгие годы. Исследуйте прохладное и белое зимнее солнце, наблюдая за солнечными часами и путешествуя по энергетическому лабиринту.

Насладитесь теплым комфортом горячего шоколада в музее шоколада, где вы сможете открыть для себя секреты этого восхитительного лакомства.

Изюминкой дня станет мастерская по изготовлению имбирных пряников, где вы сможете ощутить запахи и вкусы зимних праздников. Со свежевыпавшими снежинками, которые будут сопровождать вас, наслаждайтесь днем зимней магии и веселого обучения!

Места, которые стоит посетить:

1. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА “ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА”

Перекресток улиц Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй

2. МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА”

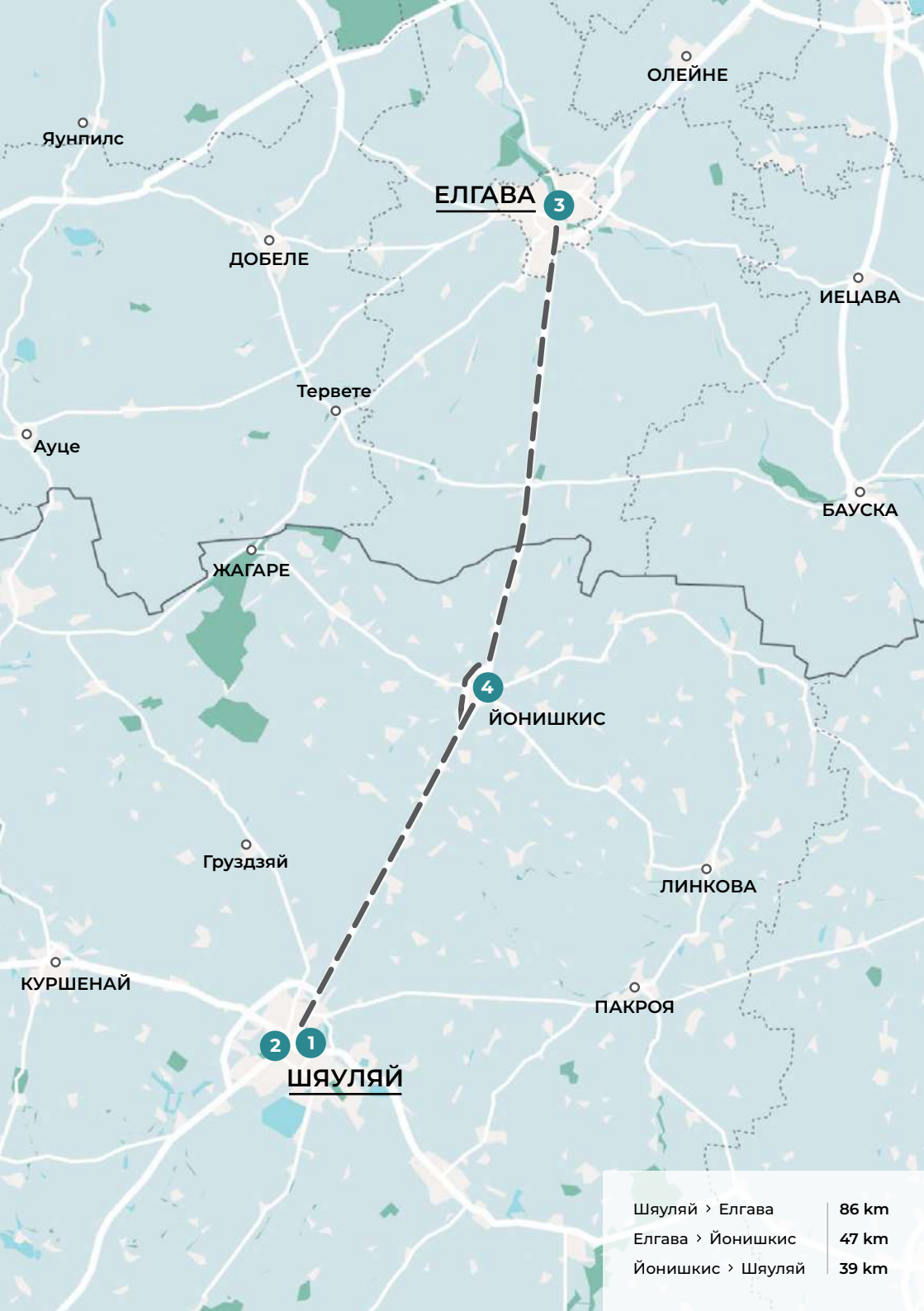
Улица Тилжес 133, Шяуляй

3. МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ИМБИРНЫХ ПРЯНИКОВ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЦЕ

Улица Лиела 2, Елгава

4. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА

Улица Ливонийос 3, Йонишкис



ЕЛГАВА

3

ДОБЕЛЕ

Тервете

ЖАГАРЕ

Груздзјай

КУРШЕНАЙ

ОЛЕЙНЕ

ИЕЦАВА

БАУСКА

4

ЙОНИШКИС

ЛИНКОВА

ПАКРОЯ

2

1

ШЯУЛЯЙ

Шяуляй > Елгава	86 km
Елгава > Йонишкис	47 km
Йонишкис > Шяуляй	39 km



ОДНОДНЕВНЫЙ

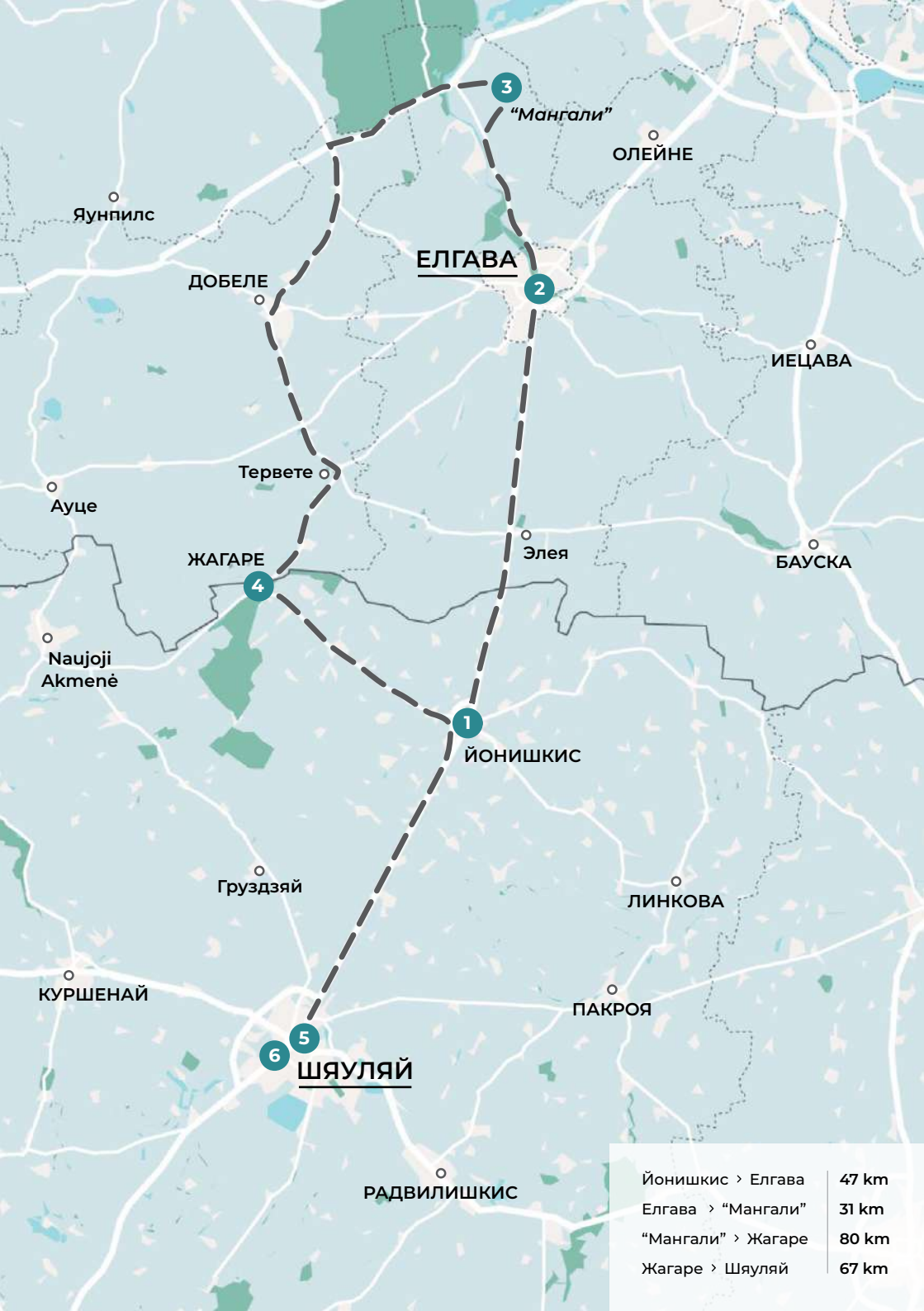
СЕМЕЙНЫЙ ТУР

Испытайте приключение в зимней стране чудес, предназначенное для семей с детьми и друзьями. Исследуйте магию зимнего солнца, освещающего сверкающие ледяные скульптуры, или попробуйте поймать падающие снежинки.

Настройтесь на атмосферу праздника на наших мастер-классах по изготовлению имбирных пряников и украшению к Рождеству. В мастерской украшения откройте для себя важность солнца в древние времена, создавая свои собственные праздничные украшения. Вернитесь в прошлое и узнайте историю из первых рук в Музее рождественских боев "Мангали" и узнайте о сражениях, которые произошли сто лет назад. Присоединяйтесь к нам на целый день, наполненный волшебством, удивлением и обучением.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ**
Улица Вильняус 6, Йонишкис
- 2. МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ИМБИРНЫХ ПРЯНИКОВ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЦЕ**
Улица Лиела 2, Елгава
- 3. МУЗЕЙ РОЖДЕСТВЕНСКИХ БОЕВ "МАНГАЛИ"**
"Мангали", Валгундская в., Елгавский край
- 4. "КУКОЛЬНЫЙ ДОМ", МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ КУКОЛ**
Улица Вильняус 6, Жагаре
- 5. МУЗЕЙ ТЕЛЕФОНИИ**
Улица Вильняус 146, Шяуляй
- 6. ЖАЛЮКЯЙСКАЯ УСАДЬБА-МУЗЕЙ МЕЛЬНИКА (МАСТЕРСКАЯ ЕЛОЧНЫХ УКРАШЕНИЙ)**
Улица Архитектора 73, Шяуляй



ЕЛГАВА

ЙОНИШКИС

ШЯУЛЯЙ

Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > "Мангали"	31 km
"Мангали" > Жагаре	80 km
Жагаре > Шяуляй	67 km

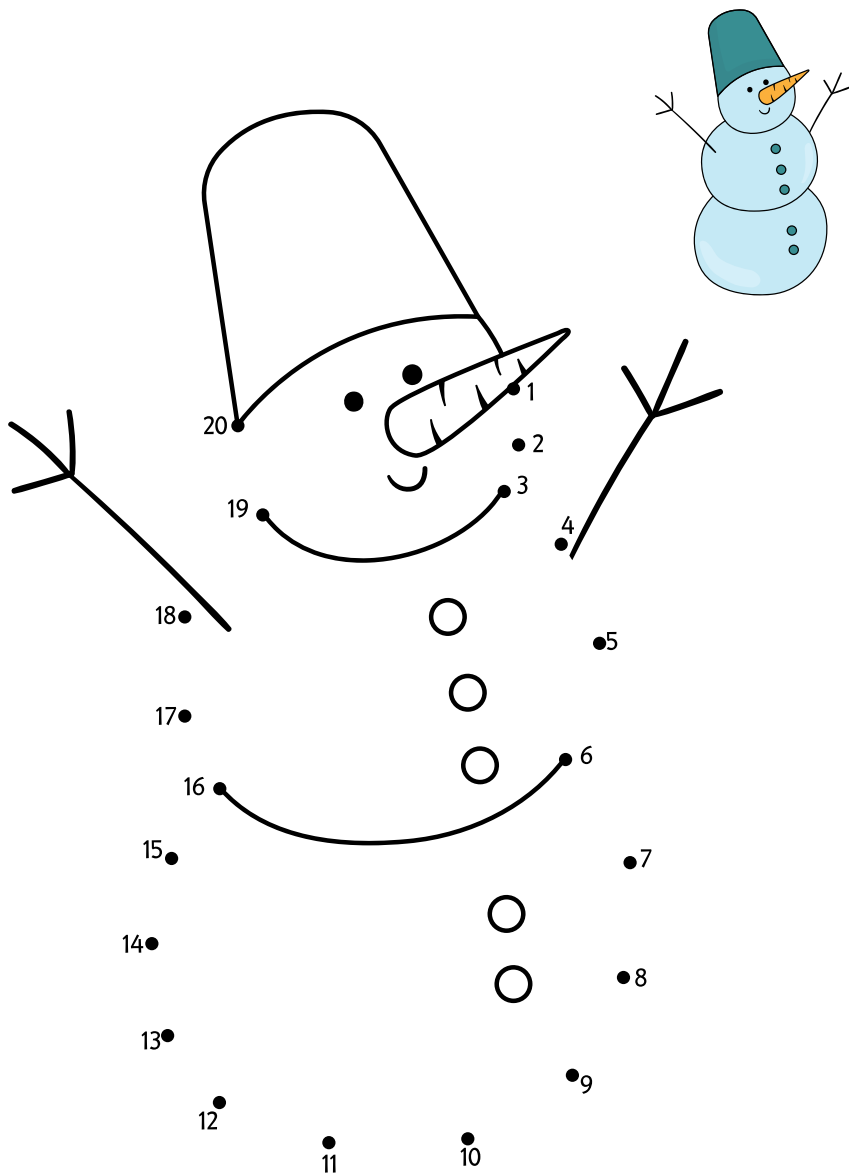


Помоги пингвину вернуться домой!!





Соедини точки и закончи рисунок!





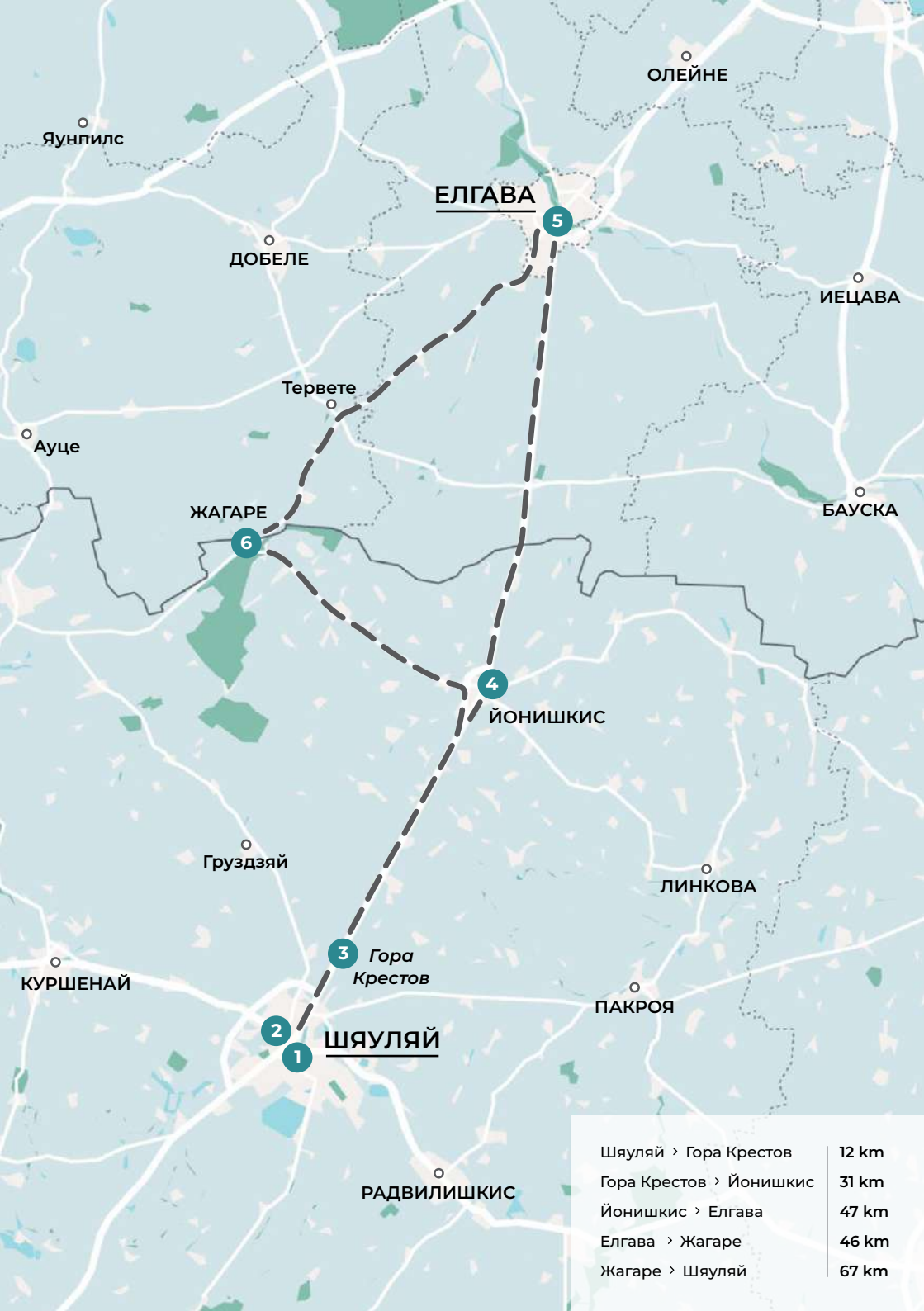
ОДНОДНЕВНЫЙ ТУР

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Сбегите от зимней хандры и присоединяйтесь к нам в волшебном однодневном туре, который оставит у вас незабываемые воспоминания. Дни могут быть короткими, но мы упаковали вихрь впечатлений, которые заставят вас чувствовать себя заряженными и пораженными. Мы подготовили насыщенную программу, включающую посещение Крестового Холма, Елгавского дворца, усыпальницы курляндских князей, музея фотографии мирового уровня, старой аптеки и короткую зимнюю прогулку по Йонишкису. Насладитесь зимним солнцем и откройте для себя культурную, историческую и природную красоту региона.

Места, которые стоит посетить:

- 1. МУЗЕЙ ФОТОГРАФИИ**
Улица Вильняус 140, Шяуляй
- 2. АПТЕКА “ВАЛЕРИЙОНАС”
(ЧАЙНЫЙ ДОМИК,
ДЕГУСТАЦИЯ БЛЮД)**
Улица Вильняус 173, Шяуляй
- 3. ГОРА КРЕСТОВ**
Юргайчайя, Мяшкуйчайское
староство, Шяуляйский район
- 4. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ
ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис
- 5. ЕЛГАВСКИЙ ДВОРЕЦ И
ГРОБНИЦЫ КУРЛЯНДСКИХ
ГЕРЦОГОВ - РУНДАЛЬСКИЙ
ДВОРЕЦ ВЫСТАВКА-МУЗЕЙ
В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЕЦЕ**
Улица Лиела 2, Елгава
- 6. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ
И ПАРКУ ЖАГАРЕ**
Улица Малуно 1, Жагапе



Шяуляй > Гора Крестов	12 km
Гора Крестов > Йонишкис	31 km
Йонишкис > Елгава	47 km
Елгава > Жагаре	46 km
Жагаре > Шяуляй	67 km



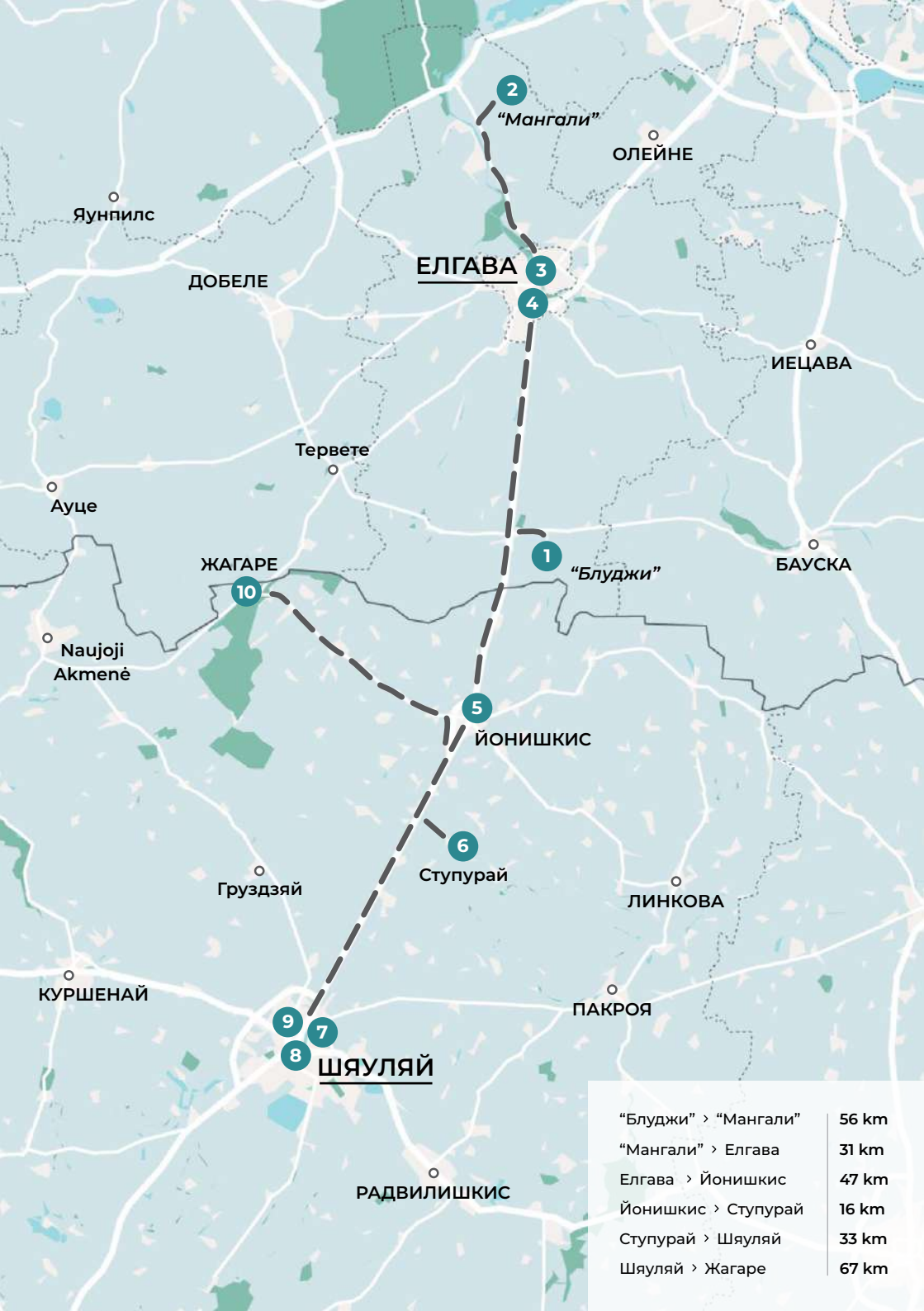
ДВУХДНЕВНЫЙ ТУР

Сбегите от зимней хандры и присоединяйтесь к нам в волшебном однодневном туре, который оставит у вас незабываемые воспоминания. Дни могут быть короткими, но мы упаковали вихрь впечатлений, которые заставят вас чувствовать себя заряженными и пораженными. Мы подготовили насыщенную программу, включающую посещение Крестового Холма, Елгавского дворца, усыпальницы курляндских князей, музея фотографии мирового уровня, старой аптеки и короткую зимнюю прогулку по Йонишкису. Насладитесь зимним солнцем, открывая для себя культурную, историческую и природную красоту региона.

Полюбуйтесь захватывающими зимними пейзажами сверху, поднявшись на церковную башню, где заснеженные деревья создают волшебную зимнюю страну чудес. Следуйте за нами в это очаровательное путешествие в историю, наполненное восхитительными вкусами и потрясающими достопримечательностями.

Места, которые стоит посетить:

- 1. ХОЗЯЙСТВО СЕМЬИ МАЛКАЛНОВ “БЛУДЖИ”**
“Блуджи”, Сесавская в., Елгавский край
- 2. МУЗЕЙ РОЖДЕСТВЕНСКИХ БОЕВ “МАНГАЛИ”**
“Мангали”, Валгундской в., Елгавского край
- 3. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СЯТОЙ ТРОИЦЫ**
Улица Академии 1, Елгава
- 4. ЕЛГАВСКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И ИСКУССТВА ИМ. Г. ЭЛИАСА**
Улица Академии 10, Елгава
- 5. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ**
Городская площадь Йонишкис
- 6. ИЗГОТОВЛЕНИЕ РОЖДЕСТВЕНСКОГО ТОРТА В ОБЩИНЕ СТУПУРАЙ**
Деревня Ступурай, Йонишкский район
- 7. ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА “ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА”**
перекресток улиц Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй
- 8. ВИЛЛА-МУЗЕЙ ХАЙМАСА ФРЕНКЕЛИСА**
Улица Вильняус 74, Шяуляй
- 9. АПТЕКА “ВАЛЕРИЙОНАС” (ЧАЙНЫЙ ДОМИК, ДЕГУСТАЦИЯ БЛЮД)**
Улица Вильняус 173, Шяуляй
- 10. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ**
Городская площадь Жагаре



"Блуджи" > "Мангали"	56 km
"Мангали" > Елгава	31 km
Елгава > Йонишкис	47 km
Йонишкис > Ступурай	16 km
Ступурай > Шяуляй	33 km
Шяуляй > Жагаре	67 km



ТРЕХДНЕВНЫЙ ТУР

Отправьтесь в волшебное трехдневное зимнее путешествие, предназначенное для семей. Испытайте радость и чудо этого времени года, когда снежинки и ледяные скульптуры сверкают в свежем зимнем воздухе. Согрейтесь успокаивающей чашкой травяного чая, узнайте некоторые секреты старой аптеки и насладитесь традиционной дегустацией сыра. Научитесь искусству приготовления вкусного рождественского торта и создайте свои собственные свечи, чтобы осветить зимние вечера. Совершите освежающую прогулку по зимнему пейзажу или насладитесь теплом горячей сауны и традиционным баннным ритуалом. Исследуйте музеи и узнайте о зимних традициях балтских племен и важных моментах в истории. Не торопитесь, чтобы насладиться каждым моментом этого очаровательного зимнего тура, принять традиции сезона и создать заветные воспоминания с вашими близкими.

Места, которые стоит посетить:

1. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ

Городская площадь Жагаре

2. ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

Улица Малуно 1, Жагаре

3. МЕСТО ПРИКЛЮЧЕНИЙ И ВОДОХНОВЕНИЯ "NĀKOTNE PARK"

Глудская в., Елгавский край

4. ЕЛГАВСКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И ИСКУССТВА ИМ. Г. ЭЛИАСА

Улица Академии 10, Елгава

5. БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

Улица Академии 1, Елгава

6. ФАБРИКА ПО ПРОИЗВОДСТВУ "ПУПУЧИ"

лица Иеву 12, Дзирниеки, Яунсвирлаукская в., Елгавский край

7. ХОЗЯЙСТВО СЕМЬИ МАЛКАЛНОВ "БЛУДЖИ"

"Блуджи", Сесавская в., Елгавский к.

8. ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИС

Городская площадь Йонишкис

9. ИЗГОТОВЛЕНИЕ РОЖДЕСТВЕНСКОГО ТОРТА В ОБЩИНЕ СТУПУРАЙ

Д. Ступурай, Йонишкский район

10. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МУЗЕЙ

Улица Дубийос, 26, Шяуляй

11. АПТЕКА "ВАЛЕРИЙОНАС" (ЧАЙНЫЙ ДОМИК, ДЕГУСТАЦИЯ БЛЮД)

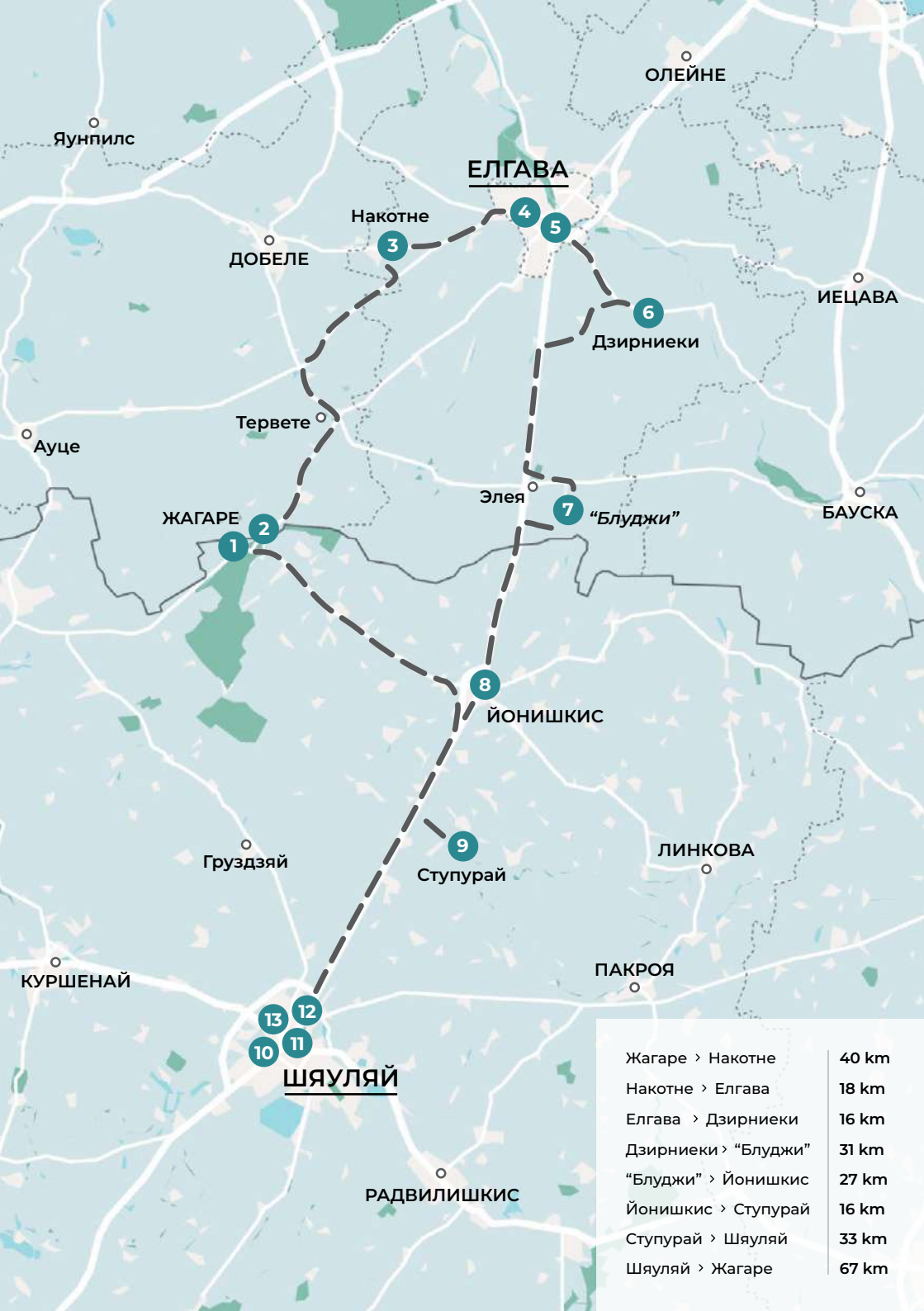
Улица Вильняус 173, Шяуляй

12. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА

Аушрас Такас 3, Шяуляй

13. БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР "ПУТЬ БАЛТОВ"

Улица Вильняус 213, Шяуляй



ЕЛГАВА

ШЯУЛЯЙ

Жагаре > Накотне	40 km
Накотне > Елгава	18 km
Елгава > Дзирниеки	16 km
Дзирниеки > "Блуджи"	31 km
"Блуджи" > Йонишкис	27 km
Йонишкис > Ступурай	16 km
Ступурай > Шяуляй	33 km
Шяуляй > Жагаре	67 km

ОЛЕЙНЕ

Яунпилс

ЕЛГАВА

Накотне

ДОБЕЛЕ

ИЕЦАВА

Дзирниеки

Тервете

Ауце

ЖАГАРЕ

Эляя

"Блуджи"

БАУСКА

ЙОНИШКИС

Груздзай

ЛИНКОВА

Ступурай

ПАКРОЯ

КУРШЕНАЙ

РАДВИЛИШКИС





Рождественский имбирный пряник

Ингредиенты:

1/3 стакана патоки (не имеет значения, светлая она или темная)

1/3 стакана коричневого сахара (то же самое)

1/3 стакана меда

1/2 стакана сливочного масла

3 столовые ложки сала

5 стаканов муки

1 чайная ложка корицы

1 чайная ложка имбиря

1/2 чайной ложки черного перца

1/2 чайной ложки гвоздики

1/2 чайной ложки мускатного ореха

1/2 чайной ложки кардамона

1/2 чайной ложки кориандра

2 яйца

1/2 чайной ложки пищевой соды

1 1/2 чайной ложки разрыхлителя

1. Поместите патоку, коричневый сахар, масло и сало в кастрюлю и нагревайте, постоянно помешивая, на среднем огне, пока масло, сало и сахар полностью не растают. НЕ КИПЯТИТЬ. Процесс можно ускорить, предварительно размягчив масло и сало в микроволновке. Не позволяйте смеси подогреть, иначе печенье не будет держаться вместе.

2. Снимите смесь с огня и добавьте 2-1/2 стакана муки вместе со всеми специями. Тщательно перемешайте и дайте остыть до теплого состояния, время от времени помешивая.

3. Слегка взбейте яйца и введите их в тесто. Дайте полностью остыть. Оставшуюся муку просейте вместе с содой и разрыхлителем. Постепенно добавляйте муку в тесто, тщательно перемешивая после каждого добавления.

4. Когда тесто станет слишком густым, чтобы его можно было размешивать, замесите его руками — сначала в миске, а затем на хорошо посыпанной мукой рабочей поверхности. Сначала тесто будет липнуть, как клей, но со временем вы получите гладкое, блестящее и довольно тяжелое тесто. При необходимости добавьте еще муки, но только по чуть-чуть.

Места, которые стоит посетить!

Латвия, Елгава

КОНФЕТНАЯ МАСТЕРСКАЯ

GPS: 56.6402384; 23.7284018

Адрес: Рупниецибас улица 1А, Елгава, Латвия



ФАБРИКА ПО ПРОИЗВОДСТВУ “ПУПУЧИ”

GPS: 56.5649340; 23.8752463

Адрес: Улица Иеву 12, Дзирниеки, Яунсвирлаукская в., Елгавский край, Латвия



МУЗЕЙ РОЖДЕСТВЕНСКИХ БОЕВ “МАНГАЛИ”

GPS: 56.8232005; 23.7034132

Адрес: “Мангали”, Валгундской в., Елгавского край, Латвия



ЭКСПОЗИЦИЯ ПОЖАРНОГО МУЗЕЯ

GPS: 56.6543239; 23.7188869

Адрес: Улица Добелес 16, Елгава, Латвия



ЧЕСНОЧНЫЙ МИР

GPS: 56.7429225; 23.8885523

Адрес: Приежу улица, Далбе, Сенуская в., Латвия



ЕЛГАВСКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И ИСКУССТВА ИМ. Г. ЭЛИАСА

GPS: 56.650090; 23.729027

Адрес: Улица Академии 10, Елгава, Латвия



БАШНЯ ЕЛГАВСКОЙ ЦЕРКВИ СЯТОЙ ТРОИЦЫ

GPS: 56.652306; 23.729371

Адрес: Улица Академии 1, Елгава, Латвия

Phone: +371 63005445, +371 63005447



ЕЛГАВСКИЙ ДВОРЕЦ И ГРОБНИЦЫ КУРЛЯНДСКИХ ГЕРЦОГОВ - РУНДАЛЬСКИЙ ДВОРЕЦ ВЫСТАВКА-МУЗЕЙ В ЕЛГАВСКОМ ДВОРЦЕ

GPS: 56.655707; 23.733927

Адрес: Улица Лиела 2, Елгава, Латвия



ТУР ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПТИЦАМИ И ЛОШАДЬМИ, ПОЙМЕННЫЕ ЛУГА ЛИЕЛУПЕ

GPS: 56.660314; 23.729346

Адрес: Остров Пилс, Елгава, Латвия



ФЕРМА КОЗОЧЕК "ЛИЦИШИ"

GPS: 56.711751; 23.818602

Адрес: "Лициши", Озолниеку, Елгавского край, Сенуская в., Латвия



ПРАЧЕЧНАЯ "ВЕШУЗИС"

GPS: 56.451617; 23.659721

Адрес: Улица Алеяс 7, Лиелплатоне, Елгавский край, Латвия



"МЯТНЫЙ ДОМИК" ЛОЛИТЫ ДУГЕ

GPS: 56.424479; 23.507313

Адрес: "Терени", Вилцес в., Елгавского край, Латвия



ХОЗЯЙСТВО СЕМЬИ МАЛКАЛНОВ "БЛУДЖИ"

GPS: 56.396443; 23.733375

Адрес: "Блуджи", Сесавская в., Елгавский край, Латвия



МЕСТО ПРИКЛЮЧЕНИЙ И ВДОХНОВЕНИЯ “NĀKOTNES PARKS”

GPS: 56.607590, 23.457982

Адрес: Глудская в., Елгавский край, Латвия

Phone: +371 29450037, +371 25113949



ОСТРОВ ПАСТА

GPS: 56.65132; 23.73515

Адрес: Остров Паста, Елгава, Латвия



ПИРАТСКИЙ КОРАБЛЬ МОАНА - ТУР С ОСТРОВА ПАСТА

GPS: 56.652424; 23.734012

Адрес: Остров Паста, Елгава, Латвия



ЕЛГАВСКАЯ ВЫСТАВКА МУЗЕЯ ИСТОРИИ ЛАТВИЙСКИХ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ

GPS: 56.6410334; 23.7299145

Адрес: Улица Стацияс 3, Елгава, Латвия



ПОСЕЩЕНИЕ ГРИБНОЙ ФЕРМЫ “ТРУБЕНИЕКИ”, ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ГРИБОВ ШИИТАКЕ

GPS: 56.4664074; 23.6120894

Адрес: “Трубениеки”, Лиелплатонская в.,
Елгавский край, Латвия



КВАРТАЛ УЛИЦЫ ВЕЦПИЛСЕТАС (СТАРЫЙ ГОРОД), КОЛЕСО ВРЕМЕНИ 100 И МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЛОСЬ

GPS: 56.651855; 23.709585 / 56.651150; 23.710861

Адрес: Улица Добелес 68, Елгава, Латвия

Metal Elk:

GPS: 56.649845, 23.712981

Адрес: Улица Лиела 29, Елгава, Латвия



ДЕРЕВЯННЫЕ ДОЩАТЫЕ НАСТИЛЫ НА ПОЙМЕННЫХ ЛУГАХ РЕКИ СВЕТИ

GPS: 56.644825; 23.688349

Адрес: Улица Снега, ш. Миезитес, ш. Бурини, Елгава, Латвия



УСАДЬБА СТАЛГЕНЕ

GPS: 56.5718193; 23.961425

Адрес: Улица Сколас 4, Село Стальгене,
Яунсвирлаукская в., Елгавский край, Латвия



ЭЛЕЙСКИЙ ПОМЕСТНЫЙ ПАРК И ЧАЙНЫЙ ДОМИК

GPS: 56.4253852; 23.6998833

Адрес: Элеяс в., Елгавский край, Латвия



Литва, Ионишкис

ЛОСИНАЯ ФЕРМА “АУДРУВИС”

GPS: 56.228917; 23.586493

Адрес: Улица Садовая 1, Зинюнай,
Йонишкский район, Литва



ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ БАСКЕТБОЛА

GPS: 56.2424701; 23.6137709

Адрес: Улица Ливонийос 3, Йонишкис, Литва



БАЛЧЮНАССКИЙ ВИНОГРАДНИК

GPS: 56.2633335; 23.4311697

Адрес: Д. Бутнюну, Йонишкский район, Литва



ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ТРАПЕ МУШАСА ТЫРЕЛИ

GPS: 56.219775; 23.262652

Адрес: Гайжайчяйское с., Йонишкский район, Литва



ЮВЕЛИРНЫЕ МАСТЕРСКИЕ

GPS: 56.359191; 23.246055

Адрес: Улица Рактувес 26, Жагаре, Литва



КЕМПИНГ “СОЛНЕЧНЫЕ НОЧИ”

GPS: 56.148392; 23.624840

Адрес: Улица Рижская 12А, Гатаучяй, Йонишкский район, Литва



“КУКОЛЬНЫЙ ДОМ”, МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ КУКОЛ

GPS: 56.360595; 23.255237

Адрес: Улица Вильняус 6, Жагаре, Литва



ЙОНИШКИССКИЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ

GPS: 56.239176; 23.614544

Адрес: Улица Вильняус 6, Йонишкис, Литва



ПЕШЕХОДНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЙОНИШКИСУ

GPS: 56.240626; 23.617095

Адрес: Городская площадь Йонишкис, Литва



ФАБРИКА ПУГАЛОВ, МАСТЕРСКАЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ПУГАЛОВ

GPS: 56.36437; 23.259909

Адрес: Улица Свете 20, Жагаре, Литва



ПЛОЩАДЬ Я. СКАБЛАУСКАЙТЕ

GPS: 56.246787; 23.619217

Адрес: Площадь Я. Скаблаускайте, Литва



ДОМ СОФИЯ КИМАНТАЙТЕ - ЧЮРЛЁНЕНЕ

GPS: 56.241806; 23.618139

Адрес: Улица Бажничи 3, Йонишкис, Литва



ПОСЕЩЕНИЕ СТУПУРАЙСКОЙ ОБЩИНЫ,

GPS: 56.124484; 23.577841

Адрес: Улица Оливковая 2, Деревня Ступурай,
Йонишкский район, Литва



КУХНЯ НА ЖИВОМ ОГНЕ ПОВИЛАС

GPS: 56.241584; 23.542548

Адрес: Улица Яунимо 6, Калнелис, Йонишкский р., Литва
Phone: +370 68644670



МЕМОРИАЛ СОЛНЕЧНОЙ БИТВЫ

GPS: 56.107282; 23.561604

Адрес: Мекаяй 84251, Литва



ЛЕСНАЯ ФЕЯ МУША ТИРЕЛИС

GPS: 56.200505; 23.321848

Адрес: Улица Бичушай 1, сень Рудишки,
Йонишкский район, Литва



ЖАГАРЕ “ДОМ ГОРШКОВ”

GPS: 56.361539; 23.250048

Адрес: Улица П. Цвиркос 31, Жагаре, Литва



ЭКСКУРСИЯ ПО УСАДЬБЕ И ПАРКУ ЖАГАРЕ

GPS: 56.361539; 23.250048

Адрес: Улица Малуно 1, Жагаре, Литва



ПЕШАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ЖАГАРЕ

GPS: 56.359089; 23.254596

Адрес: Городская площадь Жагаре, Литва



КЛУБ МИНИ-ГОЛЬФА “ГРОВОВАЯ ДОЛИНА”

GPS: 56.154700; 23.434208

Адрес: Улица Сэнодзи. 32, Рудишкой, Литва



Литва, Шяуляй

БАЛТИЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР “ПУТЬ БАЛТОВ”

GPS: 55.932015; 23.313457

Адрес: Улица Вильняус 213, Шяуляй, Литва



МУЗЕЙ ВЕЛОСИПЕДОВ

GPS: 55.928461; 23.319900

Адрес: Улица Вильняус 139, Шяуляй, Литва



БОТАНИЧЕСКИЙ САД

GPS: 55.933056; 23.283028

Адрес: Улица Пайтайчю 4, Шяуляй, Литва



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ ПЕТРА И ПАВЛА

GPS: 55.932715; 23.319182

Адрес: Аушрас Такас 3, Шяуляй, Литва



МУЗЕЙ КОШЕК ВАНДЫ КАВАЛЯУСКЕНЕ

GPS: 55.926998; 23.337219

Адрес: Улица Зувининкай 18, Шяуляй, Литва



КОМНАТА ИЗ ЦЕНТОВ

GPS: 55.928794; 23.313744

Адрес: Улица Витовта 84, Шяуляй, Литва



ВИЛЛА-МУЗЕЙ ХАЙМАСА ФРЕНКЕЛИСА

GPS: 55.925381; 23.327990

Адрес: Улица Вильняус 74, Шяуляй, Литва



ДЕГУСТАЦИОННЫЙ ТУР “СОЛНЕЧНЫЙ МИДУС”

GPS: 55.9638783; 23.3606082

Адрес: Улица Шведес 53, Гинкунай, Литва



ГОРА КРЕСТОВ

GPS: 56.01531; 23.41646

Адрес: Юргайчяй, Мяшкуйчайское староство,
Шяуляйского района , Литва



МУЗЕЙ ФОТОГРАФИИ

GPS: 55.931353; 23.315348

Адрес: Улица Вильняус 140, Шяуляй, Литва



МУЗЕЙ РАДИО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ

GPS: 55.933960; 23.310851

Адрес: Улица Вильняус 174, Шяуляй, Литва



ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МУЗЕЙ

GPS: 55.92671; 23.302996

Адрес: Улица Дубийос, 26, Шяуляй, Литва



РЕКИВСКОЕ ОЗЕРО

GPS: 55.857464; 23.328286

Адрес: Улица Поилсио 5, Шяуляй, Литва



МУЗЕЙ ШОКОЛАДА “РУТА“

GPS: 55.929699; 23.311611

Адрес: Улица Тилжес 133, Шяуляй, Литва



ВИТРАЖ “БИТВА СОЛНЦА”

GPS: 55.930037; 23.313137

Адрес: Улица Тилжес 140, Шяуляй, Литва



ПЛОЩАДЬ СОЛНЕЧНЫХ ЧАСОВ, ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ЛАБИРИНТ И СКУЛЬПТУРА “ЖЕЛЕЗНАЯ ЛИСА”

GPS: 55.930778; 23.325162

Адрес: Перекресток у. Эжеро и С. Шалкаускио, южный берег озера, Шяуляй



ШЯУЛЯЙСКИЙ БУЛЬВАР

GPS: 55.935516; 23.309123

Адрес: Улица Вильняус, Шяуляй, Литва



МУЗЕЙ ТЕЛЕФОНИИ

GPS: 55.934517; 23.315022

Адрес: Улица Усадебная 85, Шяуляй, Литва



АПТЕКА “ВАЛЕРИЙОНАС”

GPS: 55.930349; 23.316517

Адрес: Улица Вильняус 173, Шяуляй, Литва



ДОМ-МУЗЕЙ ВЕНЦЛАУСКИХ

GPS: 55.927464; 23.315929

Адрес: Улица Витовта 89, Литва




ЖАЛЮКЯЙСКАЯ УСАДЬБА-МУЗЕЙ МЕЛЬНИКА (МАСТЕРСКАЯ ЕЛОЧНЫХ УКРАШЕНИЙ)


GPS: 55.9238; 23.27202

Адрес: Улица Архитектора 73, Шяуляй, Литва



Елгавский региональный туристический центр

 +371 63005447
+371 25619266


 Улица Академии 1, LV 3001,
Елгава, Латвия


 tic@tornis.jelgava.lv

 www.visit.jelgava.lv



Шяуляйский туристический информационный центр

 +370 41523110


 Улица Вильняус 213, 76348
Шяуляй, Литва


 tic@visitsiauliai.lt

 www.visitsiauliai.lt



Йонишкисский туристический информационный центр

 +370 42652388

 Улица Жемайчу 9, 84147
Йонишкис, Литва

 info@visitjoniskis.lt

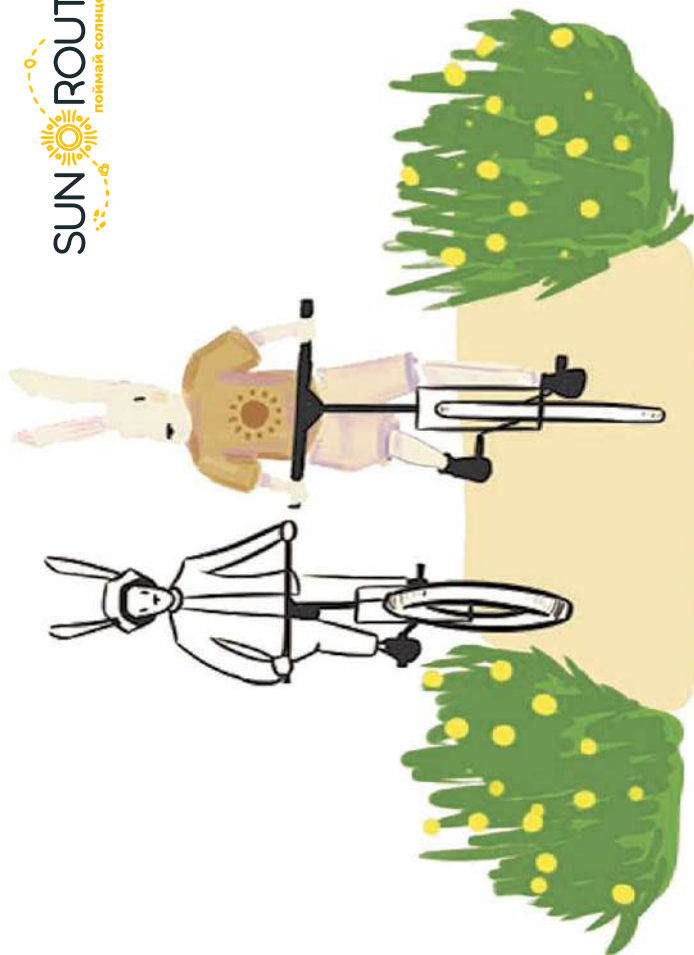
 www.visitjoniskis.lt



 Вырежьте открытку!



 **SUN ROUTE**
поймай солнце





Я НАКОПИЛ

ДОСТАТОЧНО СОЛНЦА,

ЧТОБЫ ХВАТИЛО

НА ВСЮ ЖИЗНЬ

Ян Райнис





О проекте “SUN ROUTE”

В рамках международного литовско-латвийского проекта “Создания международного туристического предложения “Sun Route” был разработан новый маршрут, который включает все сезоны и при помощи темы солнца объединяет города Шяуляй, Ионишки и Елгава, а также их окрестности. Созданные маршруты “Sun Route” подходят группам учеников, семьям с детьми, и индивидуальным туристам как весной, летом, осенью и зимой. Маршруты включают в себя природные тропы, парки, культурно-исторические здания, музеи, экспозиции, объекты окружающей среды, фермы и других поставщиков туристических услуг. Цель проекта – увеличить число туристов и количество проведённых ночей на территории программы проекта.

ПАРТНЁРЫ ПРОЕКТА:

*Учреждение Елгавского государственного самоуправления
“Центральная администрация”*

Йонишкисский туристический и деловой информационный центр

Шяуляйский центр туристической информации

ОБЩИЙ БЮДЖЕТ ПРОЕКТА:

Общий бюджет проекта составляет 840 290 евро

Из них 714 247 евро (85%) финансируются Европейским региональным фондом



Interreg
Latvija-Lietuva
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION

jelgava

Эта информация отражает мнение автора. Орган управления программой не отвечает о возможном использовании содержащейся в нем информации.



Кристионас Донелайтис Радости весны

На небо солнце все выше вздымается, мир пробуждая,
Валит да рушит со смехом творенья зимы прихотливой.
Гибнуть стали труды упрямых стуж и метелей,
Пеной играя, снег исчезает, в ничто превращаясь.
Вот потеплевшие ветры ласкают голое поле,
Всякую травку и цветок зовут воскреснуть из мертвых.
Бор и кустарник проснулись и ветви свои расправляют.
В поле бугры и лощины скидают снежные шубы.
Всё, что в осенней грязи захлебнулось, горестно плача,
Всё, что на дне озер и в болотцах зазимовало
Иль под корявым пнем скоротало лютую пору, -
Всё это нынче гурьбой потянулось приветствовать солнце.

Вылез хорек на свет, из подполий выбрались крысы,
Стаи ворон и сорок, кроты и выводки мыши,
Даже угрюмые совы тепло весеннее хвалят.
Тучи букашек и мух, комары и блохи роями
Снова явились на свет и уже нацелились жалом
И на убогих крестьян, и на бар, в довольстве живущих.
Спящую челядь свою разбудила пчелиная матка
И понуждает гуденьем за труд поскорей приниматься.
Роем неисчислимым на волю выползли пчелы -
Вот над лужайками реют, в свирели свои заиграли.
А по углам пауки оживились - и потихоньку
Нити сучат, готовят силки для охот предстоящих.
Также медведь и волк разгулялись, весело скачут,
Вновь на опушках незримо добычу подстерегают.

Перевод с литовского Д. Бродского